

ORDINANCE 2015-02
ORDENANZA 2015-02

AN ORDINANCE ORDERING A SPECIAL ELECTION TO BE HELD ON THE QUESTION OF THE ADOPTION OF AMENDMENTS TO THE CHARTER OF THE CITY OF BURNET; DESIGNATING MAY 9, 2015 AS THE DATE OF THE SPECIAL ELECTION; PRESCRIBING THE FORM OF THE BALLOT; DESIGNATING THE POLLING PLACE; PROVIDING FOR THE METHOD OF VOTING; PROVIDING FOR ABSENTEE VOTING; PROVIDING FOR NOTICE OF THE ELECTION; AND PROVIDING AN EFFECTIVE DATE.

UNA ORDENANZA ORDENA UNA ELECCIÓN ESPECIAL QUE SE CELEBRAR EN CUESTIÓN DE LA ADOPCIÓN DE ENMIENDAS A LA CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD DE BURNET; DESIGNANDO EL 11 DE MAYO DE 2015 COMO FECHA DE LA ELECCIÓN ESPECIAL; PRESCRIPCIÓN DE LA FORMA DE LA BOLETA; DESIGNAR EL LUGAR DE VOTACIÓN; PROPORCIONAR PARA EL MÉTODO DE VOTACIÓN; PROVEER PARA VOTAR ÉN AUSENCIA; PROPORCIONAR PARA LA NOTIFICACIÓN DE LA ELECCIÓN; Y PROPORCIONAR UNA FECHA EFECTIVA.

WHEREAS, the City Council of the City of Burnet, Texas, in the exercise of the discretion reposed in it by the laws of this State, and in accordance with the provisions of Chapter 9 of the Texas Local Government Code, has determined to submit the following proposed amendments to the existing Charter of the City of Burnet at a special election to be held on May 9, 2015, and

Considerando que, *el Consejo Municipal de la Ciudad de Burnet, Texas, en el ejercicio de la discreción depositada en él por las leyes de este Estado y de conformidad con lo dispuesto en el capítulo 9 del código de Gobierno Local de Texas, ha decidido a presentar las siguientes enmiendas a la Carta vigente de la ciudad de Burnet en una elección especial que se celebrará el 9 de mayo de 2015, y*

WHEREAS, the laws of the State of Texas further provide that Section 3.001 of the Election Code of the State of Texas is applicable to said elections, and in order to comply with said Code, an Order should be passed ordering said election and establishing the procedure to be followed in said election, and designating the voting place for said election; and

CONSIDERANDO, que las leyes del Estado de Texas proporcionan, además, que el Artículo 3.001 del Código Electoral del Estado de Texas es aplicable a dichas elecciones, y con el fin de cumplir con dicho Código, una Orden debe pasarse en dichas elecciones y que se establezca el procedimiento a seguir en dicha elección, y designar el lugar de votación para dicha elección; y

WHEREAS, on December 9, 2014, the City Council appointed persons to a Charter Review Committee ("CRC"), and charged the CRC with reviewing and proposing amendments to the Burnet City Charter; and

Considerando que, *el 9 de diciembre de 2015, el Concejo Municipal nombró personas a un Comité de Revisión de la Carta ("CRC") y encargados de la CRC de revisar y proponer enmiendas a la Constitución de la ciudad de Burnet; y*

WHEREAS, following a series of public meetings, held pursuant to and in compliance with the Texas Open Meetings Act, the CRC presented its proposed Charter amendments to City Council in a public meeting; and

Considerando que, *tras una serie de reuniones públicas, celebrada en virtud y en cumplimiento de la Ley de Reuniones Abiertas de Texas, la CRC presento las propuestas a enmendarse a la Carta al Consejo de la ciudad en una reunión pública; y*

WHEREAS, the Council reviewed the proposed Charter amendments and after considering the CRC's proposed amendments, the Council now believes that Burnet voters should vote on the following proposed amendments, in the form of propositions; and

Considerando que, *el Consejo examinó las enmiendas propuestas a la Carta y después de considerar la enmiendas propuestas por el CRC, el Consejo cree que los votantes de Burnet deben votar en las siguientes enmiendas propuestas, en forma de proposiciones; y*

WHEREAS, Texas Local Government Code Section 9.004 governs the amendments to a City's Home Rule Charter; and

Considerando que, *Texas Gobierno Local, Código Sección 9.004 regula las enmiendas a la Carta de Normas de la Ciudad; y*

WHEREAS, the City Council of the City of Burnet, Texas, finds it in the public interest to order a special election, to be held on May 9, 2015, for a vote of the electors as to the proposed amendments to the Burnet City Charter; and

Considerando que, *el Consejo Municipal de la ciudad de Burnet, Texas, le resulta de interés público para pedir una elección especial, que se celebrará el 9 de Mayo de 2015, por el voto de los electores en cuanto a las enmiendas propuestas a la Constitución de la Ciudad de Burnet; y*

WHEREAS, the City Council of the City of Burnet, Texas, hereby directs City staff to publish in some newspaper of general circulation in the city on the same day in each of two successive weeks, the date of the first publication to be not less than fourteen days prior to the date of the May 9, 2015 election, a substantial copy of the proposed amendments and an estimate of the anticipated fiscal impact to the City.

Considerando que, *el Consejo Municipal de la ciudad de Burnet, Texas, por la presente ordena al personal de la ciudad la publicación en un periódico de circulación general en la ciudad el mismo día y en una en las dos sucesivas semanas, la fecha de la primera publicación será catorce días antes de la fecha de la elección del 9 de mayo de 2015, una copia substancial de las enmiendas propuestas y una estimación del impacto fiscal previsto a la Ciudad.*

NOW THEREFORE BE IT ORDAINED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF BURNET, TEXAS:

AHORA, POR TANTO, SER ORDENADO POR EL AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DE BURNET, TEXAS:

SECTION 1. ELECTION ORDER

SECCIÓN 1. ORDEN DE ELECCIÓN

The City Council of the City of Burnet, pursuant to Chapter 9 of the Texas Local Government Code, for the purpose of submitting to the qualified voters of the City, for

adoption or rejection, order the following proposed amendments to the existing Charter of the City of Burnet, Texas be submitted for election.

El Consejo Municipal de la ciudad de Burnet, en virtud del capítulo 9 del Código de Gobierno Local sobre el Texas, con el propósito de presentar a los electores calificados de la ciudad, para su aprobación o rechazo, ordenar las siguientes enmiendas a la Carta vigente de la Ciudad de Burnet, Texas presentarse a las elecciones.

SECTION 2. SUBMISSION OF MEASURES
SECCIÓN 2. PRESENTACIÓN DE MEDIDAS

The following measures will be submitted to the qualified voters of the City at the election in the form of propositions in accordance with Section 9.004 of the Texas Local Government Code and other applicable laws:

Las siguientes medidas se presentarán a los electores calificados de la Ciudad en la elección en forma de proposiciones según la Sección 9.004 del Código de Gobierno Local de Texas y otras leyes aplicables:

Measure No. 1

SHALL SECTION 1.04 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 1.04 – Annexation

- a. Additional territory may be annexed to the city in any manner and by any procedure that may now be provided by law or that may be hereafter provided by law.
- b. Any area of the City may be disannexed pursuant to any procedure allowed under state law or by adoption of an ordinance after notice and a public hearing.

~~The City Council shall have the power by ordinance to fix the boundary limits of the City, to annex additional territory adjoining and contiguous to the City and to detach territory by one of the following methods:~~

~~A. — Extension of City limits upon petition. A written petition seeking annexation may be presented to the City Council describing a territory in metes and bounds or other sufficient legal description and signed by the landowners or a majority of those registered voters residing therein. After hearing arguments for and against such action, the City Council may by ordinance declare such property annexed to the City.~~

~~B. — Extension of City limits by the City Council. The City Council may by ordinance annex territory lying adjacent to the City, with or without consent of the owners or inhabitants of such territory, not inconsistent with the procedural rules prescribed by State law.~~

~~C. — Annexation by any other method provided by law. Additional territory may also be annexed to the City by a combination of the above methods or in any manner and by any procedure that may now or hereafter be provided by law or in such manner as shall be provided by ordinances of the City Council.~~

~~D. — Detachment of territory. Territory lying within the boundary limits of the City and which adjoins the outer boundaries may, after notice and hearings as then required by State law for annexations, by ordinance be de-annexed and detached from the City. Any such territory so detached shall be liable for its pro-rata share of any debts incurred while it was a part of the City.~~

~~E. — Extension of utilities. Municipal utilities shall be extended to serve annexed territory within the time prescribed by State law.~~

Medida N° 1

SECCIÓN 1.04 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 1.04 – Anexión

- a. Territorio adicional puede ser anexado a la ciudad en cualquier forma y por cualquier procedimiento que ahora pueden ser proporcionados por ley o que pueden ser proporcionada por ley o se adelante a la ley.
- b. Cualquier zona de la ciudad puede ser desanexado en virtud de cualquier procedimiento permitido bajo la ley estatal o por la adopción de una ordenanza después de aviso y una audiencia pública.

~~El Concejo Municipal estará facultado por ordenanza para fijar los límites del límite de la ciudad, al anexo adicional territorio contiguo y contiguo a la ciudad y para separar el territorio de uno de los siguientes métodos:~~

~~A. extensión de ciudad limita a petición. Una petición por escrito buscando anexión puede presentada al Concejo Municipal que describe un territorio en mediciones y límites u otra descripción legal suficiente y firmada por los terratenientes o la mayoría de los votantes registrados reside. Después de discusiones de audiencia para y contra tal acción, el Ayuntamiento podrá declarar por ordenanza dichos bienes anexada a la ciudad.~~

~~B. extensión de ciudad limita por el Concejo Municipal. Por ordenanza del Concejo Municipal puede anexo territorio mintiendo adyacente a la ciudad, con o sin el consentimiento de los propietarios o habitantes de ese territorio, no sean incompatible con las normas de procedimiento prescritas por la ley estatal.~~

~~C. anexión por cualquier otro método previsto por la ley. Territorio adicional también puede ser anexado a la ciudad por una combinación de los métodos anteriores o en cualquier forma y por cualquier procedimiento que pueda ahora o en lo sucesivo ser proporcionado por la ley o en la forma como serán servidas por las ordenanzas del Concejo Municipal.~~

~~D. la separación del territorio. Territorio dentro del límite de los límites de la ciudad y que colinda con las fronteras exteriores pueden, después de aviso y las audiencias como entonces requerida por la ley estatal de anexiones, por ordenanza se anexa y separada de la ciudad. Cualquier territorio tan destacado será responsable de su parte proporcional de las deudas incurridas mientras era una parte de la ciudad.~~

~~E. extensión de los servicios públicos. Servicios públicos municipales se extenderá para servir anexado territorio dentro del tiempo prescrito por la ley estatal.~~

Measure No. 2

SHALL SECTION 2.01 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 2.01. - General Powers.

~~The City shall have all powers possible for a city to have under the Constitution and laws of the State of Texas as fully and completely as though they were specifically enumerated in this Charter. The powers and authority of the City shall include any power and authority necessary, useful or desirable to accomplish any public purpose, or to provide for the preservation or advancement of the interest, welfare, health, morals, comfort, safety, economic well-being, quality of life, or convenience of the City and its residents.~~

Medida N° 2

SECCIÓN 2.01 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 2.01. -El general Powers.

~~La ciudad tendrá todos los poderes posibles para una ciudad que bajo la Constitución y las leyes del estado de Texas como total y completamente como se han enumerados específicamente en esta Carta. Las facultades y autoridad de la ciudad deberán incluir cualquier poder y autoridad necesaria, útil o conveniente para llevar a cabo cualquier propósito público, o para proporcionar para la preservación o el adelanto de los intereses, bienestar, salud, moral, comodidad, seguridad, bienestar económico, calidad de vida o comodidad de la ciudad y sus residentes.~~

Measure No. 3

SHALL SECTION 2.02 OF THE CITY OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 2.02. -- Specific Powers.

~~The City may use a corporate seal; may sue and be sued; may contract and be contracted with; may implead and be impleaded in all courts in all matters whatsoever; may cooperate with the government of the State of Texas or any agency thereof, the federal government, or any agency thereof, or any political subdivision of the State of Texas; and shall have all powers granted to cities by the Constitution and laws of the State of Texas together with the implied powers necessary to carry into execution all the powers granted.~~

A. ~~**Property.** The City may own or acquire any character of property whether real, personal or mixed, including any charitable or trust fund within or without its boundaries for any municipal purpose in fee simple or, in any lesser interest or estate, by purchase, gift, devise, lease or condemnation. The City may sell, lease, hold, manage, control and police any property now owned by it or which it may hereafter acquire, and shall have the right to lease or let its property whether inside or outside of the City limits. Such authority and power shall include but not be limited to the power and authority to own, regulate and control the use, for whatever purpose, of the public streets and other public places of the City.~~

B. ~~**Utilities and Services.** The City may construct, own, lease, operate and regulate public utilities and public service providers.~~

C. ~~**Taxes.** The City may assess, levy and collect taxes for general and special purposes on all lawful subjects of taxation.~~

D. ~~**Fees and Charges.** The City Council shall have the authority by ordinance to establish and collect fees and charges for any and all services provided by the City. Such fees and charges may include but are not limited to the costs and expenses for cleaning and removing hazardous or flammable chemicals or other substances spilled or placed on public property; providing fire suppression services made necessary by intentional, careless or negligent burning; traffic control and security required for any for-profit event; and clearing, cleaning, draining or restoring any property to preserve or protect the public health, safety or welfare.~~

~~E. — **Obligations and Debt.** The City may borrow money on the faith and credit of the City by the issuance and sale of bonds, certificates of obligation, warrants or notes of the City, and may borrow money on the revenue of municipally owned utilities or other municipal enterprises by the issuance of bonds and notes secured by such revenues and facilities.~~

~~F. — **Appropriations and Regulations.** The City may appropriate the funds of the City for all public purposes and may regulate and control the use of the streets and other public places for any purpose deemed necessary.~~

~~G. — **Police Powers.** The City may make and enforce all police, health, sanitary and other regulations; may pass such ordinances as may be expedient for the protection and maintenance of good government, peace and welfare of the City, for the performance of the functions of the City and for the order and security of its residents; and may provide suitable penalties for the violations of any ordinance enacted by the City. Except as prohibited by the Constitution and laws of the State of Texas or restricted by this Charter, the City may exercise all municipal powers, functions, rights, privileges and immunities of every name and nature whatsoever.~~

~~H. — **Statutory and Constitutional Powers.** The City shall have all the rights and powers granted to municipalities and general law or home rule cities under the general laws, and it shall have all the rights and powers of self government that now exist or may hereafter be granted to home rule cities by the Constitution and the general and special laws of the State of Texas.~~

Medida N° 3

SECCIÓN 2.02 DE LA CIUDAD DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 2.02. — Poderes específicos.

~~La ciudad puede usar un sello corporativo; puede demandar y ser demandado; puede contratar y ser contratado; puede implead y puede ser impleaded en todos los tribunales en todos los asuntos alguno; pueden cooperar con el gobierno del estado de Texas o cualquiera de sus organismos, el gobierno federal o cualquiera de sus organismos, o cualquier subdivisión política del estado de Texas; y tendrá todos los poderes otorgados a las ciudades por la Constitución y las leyes del estado de Texas junto con las facultades implícitas necesarias para llevar a cabo todos los poderes otorgados.~~

~~A. **propiedad.** La ciudad puede poseer o adquirir cualquier carácter de propiedad real, personal o mixta, incluyendo cualquier caridad confía en fondo dentro o fuera de sus fronteras para cualquier propósito municipal en fee simple o, en cualquier menor interés o raíces, por compra, regalo, idear, arrendamiento o condena. La ciudad puede vender, arrendar, mantener, gestionar, controlar y cualquier propiedad ahora de la policía o que puede adquirir en lo sucesivo y tendrá derecho a arrendar o alquile su propiedad ya sea dentro o fuera de los límites de la ciudad. Tal autoridad y el poder se incluyen pero no se limita al poder y la autoridad para poseer, regular y controlar el uso, para cualquier propósito, de las calles públicas y otros lugares públicos de la ciudad.~~

~~B. **utilidades y servicios.** La ciudad puede construir, poseer, arrendar, operar y regular los servicios públicos y prestadores de servicios públicos.~~

~~C. **impuestos.** La ciudad puede evaluar, imponer y cobrar impuestos para fines generales y especiales sobre todos los temas legales de los impuestos.~~

~~D. **y cargos.** El Concejo Municipal deberá tener la autoridad por ordenanza para establecer y cobrar las tarifas y cargos por cualquier y todos los servicios proporcionados por la ciudad. Tales comisiones y cargos pueden incluir pero no están limitados a los costos y gastos para la limpieza y eliminación de productos químicos peligrosos o inflamables u otras sustancias derramado o colocado en la propiedad pública; proporcionando servicios de supresión de incendios hechos necesarios por la quema intencional, descuido o negligencia; el control del tráfico y la seguridad necesaria para cualquier evento con fines de lucro; y claro, limpieza, drenaje o restaurar cualquier propiedad para conservar o proteger la salud pública, seguridad o bienestar.~~

~~E. **obligaciones y deudas.** La ciudad puede pedir prestado dinero en la fe y crédito de la ciudad por la emisión y venta de bonos, certificados de obligación, órdenes judiciales o notas de la ciudad y puede pedir prestado dinero en los ingresos de servicios públicos de propiedad municipal o de otras empresas municipales por la emisión de bonos y pagarés garantizados por dichos ingresos y servicios.~~

~~F. el. **créditos y reglamentos.** La ciudad puede apropiado los fondos de la ciudad para todos los efectos públicos y puede regular y controlar el uso de las calles y otros lugares públicos para cualquier propósito se consideran necesarios.~~

~~G. **poderes policiales.** La ciudad puede hacer y cumplir todo policía, salud, regulaciones sanitarias y otras; puede pasar tales ordenanzas que sean convenientes para la protección y mantenimiento de buen gobierno, paz y bienestar de la ciudad, para el desempeño de las funciones de la ciudad y para la orden y la seguridad de sus residentes; y puede proporcionar las sanciones adecuadas para la violación de cualquier ordenanza promulgada por la ciudad. Con excepción de lo prohibido por la Constitución y las leyes del estado de Texas o restringido por esta carta, la ciudad puede ejercer todos los poderes municipales, funciones, derechos, privilegios e inmunidades de cada nombre y que sea su naturaleza.~~

~~H. **poderes constitucionales y estatutarias.** La ciudad tendrá todos los derechos y facultades otorgadas a los municipios y la ley general o autonomía ciudades bajo las leyes generales, y tendrá todos los derechos y poderes de autogobierno que existen ahora o más adelante podrán concederse a las ciudades de autonomía por la Constitución y las leyes generales y especiales del estado de Texas.~~

Measure No. 4

SHALL SECTION 2.03 OF THE CITY OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 2.03. -- Eminent Domain.

~~The City shall have the full power and right to exercise the power of eminent domain when necessary or desirable to carry out any of the powers conferred upon it by this Charter or by the Constitution and laws of the State of Texas. The power of eminent domain conferred by this Charter shall include the right of the City to take the fee or any lesser estate in land so condemned and such power and authority shall include the right to condemn public property for such purposes the City shall have and possess the power of condemnation for any municipal or public purposes even though not specifically enumerated in this Charter.~~

Medida N° 4

SECCIÓN 2.03 DE LA CIUDAD DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~**Sección 2.03. Dominio eminente.**~~

~~La ciudad tendrá los plenos poderes y el derecho a ejercer el poder de dominio eminente cuando necesarias o convenientes para llevar a cabo cualquiera de los poderes conferidos a por esta Constitución o por la Constitución y las leyes del estado de Texas. El poder de dominio eminente conferido por esta carta deberá incluir el derecho de la ciudad a tomar la cuota o cualquier inmueble menor en tierra tan condenado y tal poder y autoridad incluirá el derecho a condenar a la propiedad pública para tales propósitos la ciudad tendrá y posee el poder de la condenación fines públicos o municipales incluso aunque no específicamente enumerados en esta Constitución.~~

Measure No. 5

SHALL SECTION 2.04 OF THE CITY OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

~~**Section 2.04. Zoning in General.**~~

~~The City Council shall have full power and authority to zone the City and to regulate the occupancy of land and buildings, pass all necessary ordinances, rules and regulations to govern zoning under and by virtue of the authority given to cities and their legislative bodies by State law.~~

Medida N° 5

SECCIÓN 2.04 DE LA CIUDAD DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~**Sección 2.04. Zonificación en General.**~~

~~El Ayuntamiento tendrá plenos poderes y autoridad de la ciudad de la zona y para regular la ocupación de terrenos y edificios, pasar todas las ordenanzas necesarias, reglas y regulaciones gobernar zonificación bajo y en virtud de la autoridad dada a las ciudades y sus órganos legislativos por la ley estatal.~~

Measure No. 6

SHALL SECTION 3.01 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

~~**Section 3.01. - Number, Selection and Term.**~~

~~The City Council shall be composed of the Mayor and six (6) Council Members elected from the City at large. The Mayor and Council Members shall be elected in the manner provided in Article V of this Charter to serve for two (2) year terms and for no more than three (3) consecutive terms. Terms served as Council Member shall be considered separately from those served as Mayor; however, no person may serve more than six~~

consecutive terms as Mayor and Council Member. A Mayor or City Council Member elected at a special election or appointed by City Council to serve a vacated place shall be elected or appointed to serve the remainder of the unexpired term of the office without the time counting against a full two-year term.

Medida N° 6

SECCIÓN 3.01 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 3.01. -Número, selección y término.

El Concejo Municipal estará compuesto por el Alcalde y seis 6 miembros del Consejo elegidos de por la ciudad en general. El alcalde y los miembros del Consejo serán elegidos en la forma prevista en el artículo V de la presente Carta para servir períodos de dos 2 años y no más de tres 3 períodos consecutivos. El término que sirvió como miembro del Consejo se considerará por separado de los sirvió como Alcalde; Sin embargo, ninguna persona puede servir más de seis términos consecutivos como Alcalde y miembro del Consejo. Un Alcalde o miembros del Concejo Municipal serán elegidos en una elección especial o designado por el Ayuntamiento para servir a un lugar desocupado, serán elegidos o nombrados para cumplir el resto del periodo restante de la oficina sin el tiempo contando contra un curso completo de dos años.

Measure No. 7

SHALL SECTION 3.02 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 3.02. -Transition.

~~The members of the City Council in office upon the adoption of this Charter shall serve the remainder of their respective terms of office. Thereafter, the Mayor and two (2) existing council offices for which the term of office expires in 2001 and the additional Council office created by this Charter shall be filled regular election held in 2001 and each odd numbered year thereafter. The office of the three (3) existing offices for which the term of office expires in 2002 shall be filled at the regular election held in 2002 and each even numbered year thereafter.~~

Medida N° 7

SECCIÓN 3.02 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 3.02. -Transición.

~~Los miembros del Concejo Municipal en la oficina sobre la adopción de esta Constitución deberán cumplir el resto de sus respectivos mandatos. Posteriormente, el alcalde y dos 2 oficinas Consejo existentes para que el mandato expira en el año 2001 y la oficina del Consejo adicional creada por esta carta orgánica se llenarán elecciones regulares en 2001 y cada impar numerado año subsiguiente. La oficina de 3 tres oficinas existentes para que el mandato expira en el año 2002 se llenará en la elección regular celebrada en 2002 y cada año pares después de eso.~~

Measure No. 8

SHALL SECTION 3.03 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED TO READ AS FOLLOWS:

Section 3.03. - Qualifications.

A citizen who desires to become a candidate for an elective City office shall file with the City Secretary a signed, sworn application for the citizen's name to appear on the ballot. The application shall represent that the citizen meets each qualification for the office. The

~~application shall be filed not less than forty five (45) calendar days prior to the date of the election.~~

Each candidate for an elective City office shall have the following qualifications as of the time and date the candidate files the application:

- A. Shall be a U.S. citizen.
- B. Shall be a registered voter of the City, and twenty-one (21) years of age or over.
- C. Shall have resided for at least twelve (12) months preceding the election within the corporate limits of the City or within an area having been annexed into the City.
- D. Shall not be Delinquent in the payment of any Property Taxes or other liabilities due the City. "Delinquent", as it relates to Property Taxes, is defined herein as that term is defined in the Texas Property Code. With regards to other liabilities due the City "Delinquent" is defined herein to mean that payment has not been received within ninety (90) days from due date.
- E. Shall not have been finally convicted of a felony from which the candidate has not been pardoned or otherwise released from the resulting disabilities.
- F. Shall be disqualified by reason of having been judged incompetent by a final judgment of court, or by reason of any provision of any other section of this Charter or by any provision of State law.
- G. Shall not be a candidate for any other office in the same election.
- H. Shall not be an employee of the City at the time of filing for office.

Medida N° 8

SECCIÓN 3.03 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ PARA LEER COMO SIGUE:

Sección 3.03. - Calificaciones.

Un ciudadano que desea ser candidato para un cargo electivo de la ciudad deberá presentar ante el Secretario Municipal una solicitud jurada y firmada, a nombre del ciudadano que aparezca en la boleta electoral. La aplicación deberá representar que el ciudadano reúne cada cualificación para la oficina. ~~La solicitud se presentará no menos de cuarenta y cinco 45 días calendario antes de la fecha de la elección.~~

Cada candidato para un cargo electivo de la ciudad deberá tener las siguientes calificaciones a partir de la hora y fecha que el candidato presenta la solicitud:

- A. Ser ciudadano de los Estados Unidos.
- B. Deberá ser un votante registrado de la ciudad y veintiún (21) años de edad o más.
- C. Deberá haber sido residente durante al menos doce 12 meses anteriores a la elección dentro de los límites corporativos de la ciudad o dentro de un área, habiendo sido anexada a la ciudad.
- D. No será delincuente en el pago de los impuestos de propiedad u otros pasivos debido la ciudad. "Delincuente", se refiere a impuestos a la propiedad, se define aquí como que el término se define en el código de propiedad de Texas. Con respecto a otros pasivos debido la ciudad "Delincuente" se define en el presente para decir que no ha recibido pago dentro de noventa 90 días de vencimiento de la fecha.
- E. No deberá haber sido finalmente condenado por un delito grave de la cual el candidato no indultado o lo contrario liberado de las discapacidades resultantes.

- F. Será descalificado por haber sido declarado incompetente por una sentencia del Tribunal, o en razón de alguna de las disposiciones de cualquier otra sección de esta Carta o por alguna de las disposiciones de la ley estatal.
- G. No podrá ser candidato para cualquier otro cargo en la misma elección.
- H. No podrá ser empleado de la ciudad en el momento de la presentación para la oficina.

Measure No. 9

SHALL SECTION 3.03.D. OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 3.03. - Qualifications.

A citizen who desires to become a candidate for an elective City office shall file with the City Secretary a signed, sworn application for the citizen's name to appear on the ballot. The application shall represent that the citizen meets each qualification for the office. The application shall be filed not less than forty-five (45) calendar days prior to the date of the election.

Each candidate for an elective City office shall have the following qualifications as of the time and date the candidate files the application:

- A. Shall be a U.S. citizen.
- B. Shall be a registered voter of the City, and twenty-one (21) years of age or over.
- C. Shall have resided for at least twelve (12) months preceding the election within the corporate limits of the City or within an area having been annexed into the City.
- ~~D. Shall not be Delinquent in the payment of any Property Taxes or other liabilities due the City. "Delinquent", as it relates to Property Taxes, is defined herein as that term is defined in the Texas Property Code. With regards to other liabilities due the City "Delinquent" is defined herein to mean that payment has not been received within ninety (90) days from due date.~~
- E. Shall not have been finally convicted of a felony from which the candidate has not been pardoned or otherwise released from the resulting disabilities.
- F. Shall be disqualified by reason of having been judged incompetent by a final judgment of court, or by reason of any provision of any other section of this Charter or by any provision of State law.
- G. Shall not be a candidate for any other office in the same election.
- H. Shall not be an employee of the City at the time of filing for office.

Medida N° 9

SECCIÓN 3.03.D. DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 3.03. -Calificaciones.

Un ciudadano que desea ser candidato para un cargo electivo de la ciudad deberá presentar ante el Secretario Municipal una solicitud jurada y firmada, a nombre del ciudadano a parecer en la boleta electoral. La aplicación deberá representar que el ciudadano reúne cada cualificación para la oficina. La solicitud se presentará no menos de cuarenta y cinco (45) días calendario antes de la fecha de la elección.

Cada candidato para un cargo electivo de la ciudad deberá tener las siguientes calificaciones a partir de la fecha y que el candidato presenta la solicitud:

- A. Ser ciudadano de los Estados Unidos.

- B. Deberá ser un votante registrado de la ciudad y veintiún (21) años de edad o más.
- C. Deberá haber sido residente durante al menos doce 12 meses anteriores a la elección dentro de los límites corporativos de la ciudad o dentro de un área, habiendo sido anexada a la ciudad.
- ~~D. no será delincuente en el pago de los impuestos de propiedad u otros pasivos debido la ciudad. "Delincuente", se refiere a impuestos a la propiedad, se define aquí como que el término se define en el código de propiedad de Texas. Con respecto a otros pasivos debido la ciudad "Delincuente" se define en el presente para decir que no ha recibido pago dentro de noventa 90 días de vencimiento fecha.~~
- E. No deberá haber sido finalmente condenado por un delito grave de la cual el candidato no indultado o lo contrario liberado de las discapacidades resultantes.
- F. Será descalificado por haber sido juzgado incompetente por una sentencia del Tribunal, o por alguna de las disposiciones de cualquier otra sección de esta Constitución o por alguna de las disposiciones de la ley estatal.
- G. No podrá ser un candidato para cualquier otro cargo en la misma elección.
- H. No podrá ser un empleado de la ciudad en el momento de la presentación para la oficina.

Measure No. 10

SHALL SECTION 3.08 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 3.08 - General Powers and Duties of Elected Officials

The City Council shall be the legislative and governing body of the City and, except as otherwise provided by State law or this Charter, all powers of the City shall be vested in the City Council which shall provide for the exercise of all powers and for the performance of all duties and obligations imposed on the City by law.

The City Council shall have control of all the City finances, property, streets, functions, services, affairs and programs, and shall have the power to ordain, alter, amend or repeal and enforce ordinances, resolutions, rules, orders, and regulations, for any public purpose, including but not limited to recreation; the regulation, licensing and control of streets; public property; municipal finances; the preservation of the public peace and good order; the security and protection of the public health, safety and welfare of the citizenry; the promotion of trade, commerce and economic development; the beautification and quality of life within the City; and to provide for any other public service or program provided by any city within the State of Texas.

~~The City, by and through the City Council, shall have full and complete power of local self-government to the fullest extent not in conflict with this Charter and State law, including all such authorities and privileges that are now or shall later be provided to cities by State law, and such power and authority both express and implied as necessary to accomplish and enforce any such duty, program or public purpose.~~

~~The Council shall have all the powers, express and implied, incident and useful to the proper discharge of the duties imposed upon it, and is by this Article vested with the power and authority to carry out the terms and provisions of this Charter except where such powers are specifically reserved or conferred on some other officer.~~

Medida N° 10

SECCIÓN 3.08 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 3.08 - General y deberes de los funcionarios electos

El Concejo Municipal será el cuerpo legislativo y de gobierno de la ciudad y, salvo las excepciones establecidas por la ley del Estado o de esta carta, todos los poderes de la ciudad estarán concentradas en el Concejo Municipal que permitirán presentar en el ejercicio de todos poderes y para el desempeño de todos los deberes y las obligaciones impuestas en la ciudad por la ley.

El Concejo Municipal deberá tener control de toda las finanzas de la ciudad, propiedad, calles, funciones, servicios, asuntos y programas y tendrá el poder para ordenar, alterar, modificar o derogar y hacer cumplir las ordenanzas, resoluciones, normas, órdenes y reglamentos, para cualquier propósito público, incluyendo pero no limitado a la recreación; la regulación, licencia y control de las calles; propiedad pública; finanzas municipales; la preservación de la paz pública y orden; la seguridad y la protección de la salud pública, seguridad y bienestar de los ciudadanos; la promoción del comercio, comercio y desarrollo económico; el embellecimiento y la calidad de vida dentro de la ciudad; y prever cualquier otro servicio público o programa proporcionados por cualquier ciudad en el estado de Texas.

~~La ciudad y a través del Ayuntamiento, tendrá plena y total poder de autogobierno local que la medida no en conflicto con esta ley la carta y el estado, incluyendo dichas autoridades y privilegios que son ahora o más tarde deben suministrarse a las ciudades por las leyes estatales y ese poder y autoridad tanto expresa como implícita como sea necesario para cumplir y hacer cumplir cualquier tal deber, programa o propósito público. El Concejo tendrá todos los poderes, expresos e IMPLÍCITAS, incidentes y útiles para el adecuado cumplimiento de las responsabilidades impuestas y es por este artículo investida con el poder y la autoridad para llevar a cabo los términos y disposiciones de la presente carta excepto donde dichos poderes están específicamente reservados o atribuidas a algún otro oficial.~~

Measure No. 11

SHALL SECTION 4.02 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 4.02. - Administrative Departments.

There shall be administrative such departments as established by this Charter and as established by ordinance. The City Manager shall direct and supervise all administrative departments, unless this Charter directs otherwise. The City Council shall have power by ordinance to establish administrative departments not herein provided by this Charter and may discontinue, redesignate or combine any of the departments created by ordinance. No changes shall be made by the City Council in the organization of the administrative departments of the City until the recommendations of the City Manager shall have been heard by the City Council. ~~The head of each department shall be a director who shall have departmental supervision and control. Except as provided otherwise in this Charter, each department head shall be appointed and may be removed by the City Manager. The same individual may head two (2) or more departments and the City Manager may head one (1) or more departments.~~

Medida N° 11

SECCIÓN 4.02 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 4.02. - ~~Administrative departamentos.~~

Se establecerán departamentos administrativos según lo establecido por esta Carta y según lo establecido por la ordenanza. El administrador municipal deberá dirigir y supervisar todos los departamentos administrativos, a menos que esta carta le indique lo contrario. El Concejo Municipal estará facultado por ordenanza establecer ~~administrative departamentos~~ aquí no provistos por la presente carta y pueden discontinuar, reubicar o

hacer cambios en cualquier de los departamentos creados por ordenanza. El Consejo Municipal no debe hacer cambios en la organización de los Administración departamentos de la ciudad hasta que las recomendaciones del Administrador de la Ciudad hayan sido escuchadas por el Concejo Municipal. ~~La cabeza de cada departamento será un director que tendrá el control y la supervisión departamental. Excepto como se disponga lo contrario en esta carta, cada departamento serán designados y podrán ser removidos por el administrador de la ciudad. El mismo individuo puede continuar 2 dos o más departamentos y el administrador municipal puede dirigirse 1 uno o más departamentos.~~

Measure No. 12

SHALL SECTION 4.06 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

~~**Section 4.06. -- Director of Public Safety.**~~

~~A. The City Manager will appoint/remove a qualified person as Director of Public Safety who, with the approval of the City Manager, will employ and supervise the Police, Fire and EMS Departments, and other emergency service departments established by this Charter or by ordinance.~~

~~B. The Director of Public Safety shall act on behalf of and be directly accountable to the C~~

Medida N° 12

SECCIÓN 4.06 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~**Sección 4.06. -- Director de seguridad pública.**~~

~~A. el administrador de la ciudad a designar o quitar a una persona calificada como Director de seguridad pública que, con la aprobación del administrador de la ciudad, contratar y supervisar a la policía, bomberos y EMS departamentos y otros departamentos de servicio de emergencia establecidos por esta Constitución o por ordenanzas.~~

~~B. el Director de seguridad pública deberá actuar en nombre de y ser directamente responsables ante el administrador de la ciudad.~~

~~ity Manager.~~

Measure No. 13

SHALL SECTION 4.07 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

~~**Section 4.07. -- Police Department.**~~

~~A. **Department and Duties Established.** A Police Department is established and it shall enforce the law, preserve law and order and protect citizens from violence and their property from damage or loss. The employees of the Police Department shall perform other duties as directed by ordinance or by the Director of Public Safety.~~

~~B. **Chief of Police.** The Director of Public Safety, subject to the approval of the City Manager, will appoint a qualified peace officer as the Chief of Police. The Chief of Police shall appoint and remove employees of the Department with the approval of the Director of Public Safety and shall be responsible to the Director of Public Safety for the administration of the Department.~~

Medida N° 13

SECCIÓN 4.07 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~**Sección 4.07. -- La policía.**~~

~~A. departamento y deberes establecidos.~~ Se estableció un departamento de policía y deberá hacer cumplir la ley, preservar la ley y el orden y proteger a los ciudadanos de la violencia y su propiedad de daños o pérdidas. Los empleados del Departamento de policía deberán desempeñar otras obligaciones según lo indicado por ordenanza o por el Director de seguridad pública.

~~B. jefe de policía de.~~ El Director de seguridad pública, sujeta a la aprobación del administrador municipal, designará a un oficial calificado como el jefe de la policía. El jefe de policía deberá nombrar y remover los empleados del departamento con la aprobación del Director de seguridad pública y será responsable ante el Director de seguridad pública para la administración del departamento.

Measure No. 14

SHALL SECTION 4.08 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 4.08. -- Fire Department.

~~A. Department Authorized.~~ There shall be a Fire Department consisting of a Fire Chief and other salaried personnel.

~~B. Contract and Cooperative Services.~~ The City may contract for fire prevention and suppression services and cooperate with any person, governmental body, association or corporation for such services, under such terms as the City Council may prescribe.

~~C. Fire Chief.~~ The Director of Public Safety, subject to the approval of the City Manager, will appoint a qualified person to serve as the Fire Chief of the City. The Fire Chief shall provide fire inspection and prevention services; appoint, remove and supervise all department personnel including a Fire Marshal; be responsible to the Director of Public Safety for the management and administration of the Fire Department, including all contracts, functions, equipment and property; and perform such other duties as established by ordinance or this Charter.

Medida N° 14

SECCIÓN 4.08 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 4.08. -- Departamento de bomberos.

~~A. Departamento autorizado.~~ Habrá un departamento de bomberos que consta de un jefe de bomberos y otro personal asalariado.

~~B. contrato y servicios cooperativos.~~ La ciudad puede contratar servicios de prevención y supresión de incendios y cooperar con cualquier persona, organismo gubernamental, asociación o corporación para dichos servicios, bajo términos tales como el Concejo Municipal puede prescribir.

~~C. jefe de bomberos.~~ El Director de seguridad pública, sujeta a la aprobación del administrador municipal, designará a una persona calificada para servir como el jefe de bomberos de la ciudad. El jefe de fuego proporcionará servicios de inspección y prevención de incendios; nombrar, remover y supervisar a todo el personal de departamento incluyendo un jefe de bomberos; ser responsable el Director de seguridad pública para la gestión y administración del cuerpo de bomberos, incluyendo todos los contratos, las funciones, equipos y bienes; y desempeñar dichas otras obligaciones según lo establecido por la ordenanza o esta carta.

Measure No. 15

SHALL SECTION 4.09 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 4.09. -- Director of Public Works.

- ~~A. The City Manager will appoint/remove a qualified person as Director of Public Works to supervise the Sanitation, Water, Electric and Sewer Departments, and such other departments as may be assigned.~~
- ~~B. The Director of Public works shall act on behalf of and be directly accountable to the City Manager.~~

Medida N° 15

SECCIÓN 4.09 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~**Sección 4.09. - Director de obras públicas.**~~

- ~~A. el administrador de la ciudad a designar o quitar a una persona calificada como Director de obras públicas para supervisar el saneamiento, agua, eléctrica y alcantarillado departamentos y otros departamentos tales como pueden ser asignados.~~
- ~~B. el Director de Public works deberá actuar en nombre de y ser directamente responsables ante el administrador de la ciudad.~~

Measure No. 16

SHALL SECTION 5.01 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 5.01 - Election of Mayor and City Council Members

At the regular election held in odd numbered years a Mayor shall be elected, and three (3) City Council Members shall be elected to serve in the City Council positions for which the term of office expires in that year. At the regular election in even numbered years, three City Council Members shall be elected to serve in the three City Council positions for which the term of office expires in that year. The term of each office shall be two (2) years and the office holders shall serve until their successors are elected and take office. ~~A Mayor or City Council Member elected at a special election shall be elected to serve the remainder of the unexpired term of the office without the time counting against a full two-year personal term if elected.~~

Each qualified voter of the City may vote for one (1) Mayoral candidate and three (3) City Council candidates in odd numbered years, and for three City Council candidates in even numbered years. The candidate for Mayor that receives the highest number of votes cast shall be elected, and in each election the three (3) candidates for City Council Member that individually receive the highest number of votes shall be elected. The election shall be ordered by the City Council. The City Secretary shall give notice of the election in the manner required by the laws of the State of Texas.

Medida N° 16

SECCIÓN 5.01 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 5.01 - elección del alcalde y los concejales

En la elección regular celebrada en años impares, un alcalde será elegido y tres (3) miembros del consejo serán elegidos para servir en las posiciones del Consejo Municipal para que el mandato expire en ese año. En la elección regular en años pares, tres miembros del Concejo Municipal serán elegidos para servir en las tres posiciones del consejo para que el mandato expire en ese año. El término de cada mandato será de dos (2) años y los funcionarios ejercerán hasta que sus sucesores son elegidos y tomen posesión del cargo. ~~A alcalde o miembro del concejo municipal elegido en una elección especial debe ser elegido para servir el resto del plazo vigente de la oficina sin el tiempo contando contra un término personal completo de dos años si es elegido.~~

Cada elector calificado de la Ciudad podrá votar por un candidato a la Alcaldía un 1 y 3 tres candidatos al Concejo Municipal en años impares y para tres (3) candidatos a concejal en años pares. El candidato a alcalde que recibe el mayor número de votos será elegido, y en cada uno los tres (3) candidatos para miembro del Concejo Municipal que individualmente reciben el mayor número de votos serán elegidos. La elección deberá solicitarse por el Concejo Municipal. El Secretario Municipal dará aviso de la elección en la manera requerida por las leyes del estado de Texas.

Measure No. 17

SHALL SECTION 5.02 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 5.02 - Notice and Order for Elections

~~The City Council shall establish the procedures for, order, and give notice of City elections in a manner not inconsistent with the Texas Election Code. If not otherwise provided for by State law, all elections shall be ordered at least thirty (30) days prior to the date of election and notice shall be given by publication not more than thirty (30) days and not less than twenty (20) days immediately preceding the date of election. Notice of election shall be published in a newspaper of general circulation within the City and as files available for download via the Internet.~~

- A. The regular City election shall be held annually on the uniform election date in May, or at such other times as may be specified by State Law, at which time officers will be elected to fill those offices which become vacant that year.
- B. The City Council shall fix the place for holding such election.
- C. The City Council may, by ordinance or resolution, order a special election, fix the date and place for holding same, and provide all means for holding such special election.
- D. Notice of elections shall be published in a newspaper of general circulation of the City of Burnet, such publication to follow the requirements of the Election Code and any applicable law.
- E. Early voting shall be governed by the general election laws of the State of Texas.

Medida N° 17

SECCIÓN 5.02 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 5.02 - aviso y orden para elecciones

~~El Concejo Municipal deberá establecer los procedimientos para, orden y dar aviso de elecciones de la ciudad de una manera que no sean incompatible con el código electoral de Texas. Si no si no previstas por la ley estatal, todas las elecciones se decretará por lo menos treinta 30 días antes de la fecha de la elección y se dará aviso de publicación no más de treinta 30 días y no menos de veinte 20 días inmediatamente anteriores a la fecha de la elección. Anuncio de elecciones se publicará en un periódico de circulación general dentro de la ciudad y como archivos disponibles para descargar a través de Internet.~~

- A. La elección regular de la ciudad se llevará acabo anualmente en la elección de fecha uniforme en Mayo, o en cualquier otro momento que será especificado por la ley estatal, en que se elegirán funcionarios de tiempo serán elegidos para ocupar los cargos que se estén vacante en ese año.
- B. el Concejo Municipal fijará el lugar para la celebración de dicha elección.

- C. El Concejo Municipal puede, mediante ordenanza o resolución, ordenar una elección especial, fijar la fecha y lugar para la celebración de la misma y proporcionar todos los medios para la celebración de la elección especial.
- D. El aviso de elecciones se publicará en un periódico de circulación general de la ciudad de Burnet, dicha publicación deberá cumplir con los requisitos del código electoral y cualquier ley aplicable.
- E. La votación anticipada se registrará por las leyes electorales generales del Estado de Texas.

Measure No. 18

SHALL SECTION 5.03 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 5.03 - General Regulation of Elections

~~The regular election of the members of the City Council shall be held on the first Saturday in May of each year or, if that day is not authorized by law, the nearest date that is authorized.~~

- A. All elections shall be held in accordance with the laws of the State of Texas regulating the holding of municipal elections and in accordance with the ordinances adopted by the City Council for the conduct of elections.
- B. The City Council shall appoint the election judges and other election officials.

Medida N° 18

SECCIÓN 5.03 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 5.03 - General Reglamento de elecciones

~~Las elecciones regulares de los miembros del Ayuntamiento se celebrará el primer sábado de mayo de cada año o, si ese día no está autorizado por la ley, la fecha más cercana que está autorizado.~~

- A. Todas las elecciones se llevarán a cabo conforme a las leyes del Estado de Texas que regulan la celebración de las elecciones municipales y de conformidad con las ordenanzas aprobadas por el Consejo Municipal de la ciudad para la realización de elecciones.
- B. El Concejo Municipal nombrará a los jueces electorales y otros funcionarios electorales.

Measure No. 19

SHALL SECTION 5.04 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 5.04 – Special Elections

The City Council may ~~by ordinance~~ call special elections as required or authorized by the laws of the State of Texas or this Charter, fix the time and place of holding these elections, and provide all means for holding such special elections, provided that every special election shall be held on a Saturday, or a uniform election date, unless otherwise provided by law or this Charter. Except as

required by this Charter or State law, every special election shall be called and held as nearly as practicable according to the provisions governing regular elections.

Medida N° 19

SECCIÓN 5.04 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 5.04 – elecciones especiales

~~El Consejo Municipal podrá per ordenanza llamar elecciones especiales mediante ordenanza como sea requerido o autorizado por las leyes del estado de Texas o la presente Carta, fijar la hora y lugar de celebración de estas elecciones y proporcionar todos los medios para la celebración de tales elecciones especiales, siempre que cada elección especial se celebrará el sábado, o una fecha electoral uniforme, a menos que se disponga lo contrario por la ley o la presente Carta. A excepción según lo requerido por esta carta o ley del estado, cada elección especial se llevará tan cerca como sea posible según las disposiciones que rigen las elecciones regulares.~~

Measure No. 20

SHALL SECTION 5.05 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 5.05 - ~~Voter Registration List~~ Official Ballot

~~The City Secretary shall obtain and maintain, from time to time as necessary and useful for the conduct of City elections or other business of the City, a certified list of voter registrants within the City as prepared by the County official having the responsibility for voter registration. Any organization, group or person has the right to copy the most current list of registered voters in the possession of the City Secretary.~~

The names of all candidates for office, except such as may have withdrawn, died or become ineligible, shall be placed on official ballots without party designations specifying the council place for which each is seeking election.

Medida N° 20

SECCIÓN 5.05 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 5.05 - ~~padrón electoral~~ Boleta Oficial

~~El Secretario Municipal deberá obtener y mantener, de vez en cuando como necesario y útil para la realización de elecciones de la ciudad o de otros negocios de la ciudad, una lista certificada de los registrantes votantes dentro de la ciudad como preparado por el funcionario del condado tiene la responsabilidad de registro de votantes. Cualquier organización, grupo o persona tiene derecho a copiar la lista más actualizada de los votantes registrados en la posesión de la secretaria de la ciudad.~~

Los nombres de todos los candidatos para la oficina, excepto como puede se han retirado, muerto o ser inelegible, se colocaran en las boletas oficiales sin designaciones de ningún partido especificando el lugar del consejo para que cada uno está buscando elección.

Measure No. 21

SHALL SECTION 5.06 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 5.06 - ~~Conduct of Elections~~ Filing for Office

All elections shall be held in accordance with the laws of the State of Texas, this Charter and City ordinances. The City Council shall appoint election judges and other election officials and shall provide for their compensation and for all other expenses of holding City elections, and establish and alter the voting precincts and polling places. In the absence of State law providing regulations for the conduct of any election, the City Council shall provide such regulations by ordinance.

- A. Any person having the qualifications set forth under Section 3.03 of this Charter shall have the right to file an application to have their name placed on the official ballot as a candidate for any elective office.
 - 1. Any such application shall be in writing, signed by such candidate, and filed with the City Secretary in accordance with the Texas Election Code and this Charter.
 - 2. An application filed in accordance herewith shall entitle such applicant to a place on the official ballot.
- B. A candidate of City Council shall specify the place number or position the candidate is seeking.

Medida Nº 21

SECCIÓN 5.06 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 5.06 – elecciones Presentación para la oficina

~~Todas las elecciones se celebrarán conforme a las leyes del estado de Texas, esta carta y ciudad ordenanzas. El Concejo Municipal deberá nombrar a los jueces electorales y otros funcionarios de elección y proveer para su compensación y para todos los demás gastos de la celebración de elecciones de la ciudad y establecerá y alterar los recintos de votación y urnas. En ausencia de ley del estado de proporcionar normas para la realización de cualquier elección, el Concejo Municipal deberá presentar tales regulaciones por ordenanza.~~

- A. Cualquier persona que tenga las calificaciones establecidas en la Sección 3.03 de esta Carta tendrá el derecho de presentar una solicitud para que su nombre sea colocado en la boleta oficial como candidato a cualquier cargo electivo.
 - 1. Toda solicitud debe ser por escrito, firmado por ese candidato y presentado ante el Secretario Municipal de acuerdo con el Código Electoral de Texas y esta Carta.
 - 2. Las solicitudes presentadas de acuerdo con esto le dará derecho al solicitante un lugar en la boleta oficial.
- B. Un candidato al Consejo Municipal deberá especificar el número de lugar o posición el candidato desea.

Measure No. 22

SHALL SECTION 5.07 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 5.07 - Official Ballots Taking of Office

- A. ~~**Names on Ballot.** The names of each candidate who has filed for office shall be printed on the official ballots without party designation or symbol. If two (2) or more candidates have similar surnames, their residence addresses shall also be printed with their names on the ballot.~~
- B. ~~**Order of Listing.** The order of candidates' names on the ballot shall be determined by lot in a drawing to be held under the supervision of the City Secretary at a designated time and place.~~

- ~~C. **Early Voting.** Procedures for early voting shall be consistent with the Texas Election Code.~~
- ~~D. **Ballot Title.** The ballot title of a measure may differ from its legal title and shall be a clear, concise statement approved by a majority of the entire City Council describing the substance of the measure without argument or prejudice. Below the ballot title shall appear the following question: "Shall the above described (ordinance or other type of election) be adopted?" Immediately below or to the left of such question shall appear in the following order the words "Yes" and "No", each with a place in which the voter may cast a vote.~~
- ~~E. **Write-In Votes.** Procedures for write-in votes shall be consistent with the Texas Election Code.~~
- ~~F. **State Election Laws.** All ballots shall comply with State election laws.~~

Each newly elected person to the City Council shall be inducted into office at the first regular City Council meeting following the canvass of the votes.

Medida N° 22

SECCIÓN 5.07 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 5.07 - boletas oficiales de oficina

- ~~A. **nombres en boleta.** Los nombres de cada candidato que hubiera presentado para oficina estará impreso en las boletas oficiales sin designación de partido o símbolo. Si dos 2 o más candidatos tienen apellidos similares, sus direcciones de residencia también deberán imprimirse con sus nombres en la papeleta.~~
- ~~B. **orden del listado.** El orden de los nombres de los candidatos en la boleta electoral se determinará por sorteo en un sorteo a realizarse bajo la supervisión de la secretaria de la ciudad en un lugar y tiempo designado.~~
- ~~C. **la votación anticipada.** Procedimientos para la votación temprana deberán ser coherentes con el código electoral de Texas.~~
- ~~D. **título la boleta.** El título de la votación de una medida puede diferir su título legal y será una declaración clara y concisa, aprobada por una mayoría de todo el Consejo de la ciudad que describe la sustancia de la medida sin argumento o perjuicio alguno. Por debajo de la balota título deberá figurar la siguiente pregunta: "será la antes descrita (ordenanza u otro tipo de elección) ser adoptado?" Inmediatamente por debajo o a la izquierda de tal pregunta no deberá figurar en el orden siguiente las palabras "Sí" y "", cada uno con un lugar en el que el votante puede votar.~~
- ~~E. **votos autonominado.** Procedimientos para califi votos deberán ser coherentes con el código electoral de Texas.~~
- ~~F. **el. las leyes electorales del estado.** Todas las papeletas deberán cumplir con las leyes electorales del estado.~~

Cada persona recién elegida al Concejo Municipal deberá ser instalada en oficina, en la primera reunión ordinaria del Concejo Municipal tras el escrutinio de los votos.

Measure No. 23

SHALL SECTION 5.09 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 5.09 – Run-Off Elections

If a run-off election is required it shall be held on the third Saturday following the regular general election or, as applicable, the special election. **Run-off elections shall be conducted pursuant to state law.**

The candidate(s) receiving the highest number of votes cast for the office being filled in the run-off election shall be declared elected, and if the run-off results in a tie vote, the tie shall be broken in a manner authorized by the Texas Election Code, or by lot or chance as agreed by and between the candidates. The following circumstances require a run-off election that shall be conducted as prescribed by State election laws:

Medida Nº 23

SECCIÓN 5.09 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 5.09 – segunda vuelta de las elecciones

~~Si se requiere una elección de segunda vuelta se celebrará el tercer sábado después de las elecciones generales de regular o, en su caso, la elección especial.~~ **Las elecciones de segunda vuelta se llevarán a cabo conforme a la Ley Estatal.**

Los candidato (s) que reciban el mayor número de votos emitidos por la oficina para el cargo, que se llena en las elecciones de desempate serán proclamados electos, y si los resultados de la elección en una votación de resultan en un empate, el empate se desharán de manera autorizada por el código electoral de Texas, o por sorteo o al azar según lo acordado por y entre los candidatos. Las siguientes circunstancias de una segunda elección de desempate que se llevarán a cabo según lo prescrito por las leyes electorales estatales:

Measure No. 24

SHALL SECTION 7.05 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 7.05 – City Council Action on Budget

A. Adoption. The City Council shall comply with state law in the adoption of the budget and, unless otherwise in conflict with state law, shall adopt the budget on or before the last day of the last month of the current fiscal year. If the City Council fails to adopt the budget by this date, the budget proposed by the City Manager shall go into effect.

~~**Notice and hearing.** The City Council shall publish in one or more newspapers of general circulation in the City and as files available for download via the internet, the general summary of the budget and a notice stating~~

- ~~1. the times and places where copies of the message and budget are available for inspection the public, and~~
- ~~2. the time and place, not less than two weeks after such publication, for a public hearing on the budget.~~

~~**B. Amendment Before Adoption.** After the public hearing, the City Council may adopt the budget with or without amendment. In amending the budget, the City Council may add or increase programs or amounts and may delete or decrease any programs or amounts, except expenditures~~

~~required by law or for debt service or for an estimated cash deficit, provided that no amendment to the budget shall increase the authorized expenditures to an amount greater than estimated income.~~

~~C. **Adoption.** The City Council shall adopt the budget on or before the last day of the last month of the current fiscal year. If the City Council fails to adopt the budget by this date, the budget proposed by the City Manager shall go into effect.~~

Medida N° 24

SECCIÓN 7.05 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 7.05 – Ayuntamiento de acción sobre el presupuesto

A. Adopción. El Concejo Municipal deberá cumplir con las leyes estatales en la aprobación del presupuesto y, a menos que de lo contrario que sean conflicto con la ley estatal, deberá aprobar el presupuesto en o antes del último día del último mes del año fiscal en curso. Si el Consejo Municipal no logra aprobar el presupuesto antes de esta fecha, el presupuesto propuesto por el Administrador de la Ciudad deberá entrar en efecto.

~~**Aviso y audiencia.** El Concejo Municipal publicará en uno o más periódicos de circulación general en la ciudad y como archivos disponibles para descargar a través de internet, el resumen general del presupuesto y un aviso indicando~~

- ~~1. los tiempos y los lugares donde las copias del mensaje y presupuesto disponibles para inspección del público, y~~
- ~~2. el tiempo y lugar, no menos de dos semanas después de dicha publicación, para una audiencia pública sobre el presupuesto.~~

~~**B. Enmienda antes de la adopción.** Después de la audiencia pública, el Ayuntamiento podrá adoptar el presupuesto con o sin modificación. En el presupuesto rectificativo, el Concejo Municipal puede añadir o aumentar los programas o cantidades y puede eliminar o disminuir cualquier programa o cantidades, excepto los gastos requeridos por la ley o para servicio de la deuda un déficit estimado en efectivo, siempre que ninguna enmienda al presupuesto aumentará los gastos autorizados para una cantidad mayor de ingreso estimado.~~

~~**C. Adopción.** El Concejo Municipal aprobará el presupuesto en o antes del último día del último mes del año fiscal en curso. Si el Ayuntamiento no logra aprobar el presupuesto antes de esta fecha, el presupuesto propuesto por el administrador de la ciudad deberá entrar en efecto.~~

Measure No. 25

SHALL SECTION 7.07 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 7.07 – Amendments after Adoption

A. Supplemental Appropriations. City Council shall comply with any requirements of state law in amending the budget after adoption.

~~If, during the fiscal year, the City Manager certifies that there are revenues available for appropriation that are in excess of those estimated in the budget, the~~

City Council by ordinance may make supplemental appropriations for the year up to the amount of such excess.

~~**B. — Emergency Appropriations.** To meet a public emergency affecting life, health, property, or the public peace, or to avoid a material cost or public expense, the City Council may make emergency appropriations. Such appropriations may be made by emergency ordinance in accordance with the provisions of 3.15 of this Charter. To the extent that there are no available unappropriated revenues or a sufficient fund balance to meet such appropriations, the City Council may by emergency ordinance authorize the issuance of emergency notes. Such notes may be renewed from time to time; however, an emergency note and renewal for any fiscal year shall be paid not later than the last day of the fiscal year next succeeding that in which the emergency appropriation was made.~~

~~**C. — Reduction of Appropriations.** If at any time during the fiscal year it appears probable to the City Manager that the revenues or fund balances available will be insufficient to finance the expenditures for which appropriations have been authorized, the City Manager shall report to the City Council within no more than two weeks, indicating the estimated amount of the deficit, any remedial action taken by the City Manager and recommendations as to any other steps to be taken. The City Council shall then take such further action as it deems necessary to prevent or reduce any deficit and for that purpose it may by ordinance reduce one or more appropriations.~~

~~**D. — Transfer of Appropriations.** At any time during the fiscal year the City Council may by resolution transfer part or all of the unencumbered appropriation balance from one department or major organizational unit to the appropriations for other departments or major organizational units. The City Manager may transfer part or all of any unencumbered appropriation balances among programs within a department or organizational unit and shall report such transfers to the City Council no later than the next regular City Council meeting.~~

~~**E. — Limitations and Effective Dates.** No appropriation for debt service may be reduced or transferred, and no appropriation may be reduced below any amount required by law to be appropriated or by more than the amount of its unencumbered balance. The supplemental and emergency appropriations and reduction or transfer of appropriations authorized by this Section may be made effective immediately upon adoption.~~

Medida N° 25

SECCIÓN 7.07 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 7.07 – modificaciones después de la adopción

A. Créditos suplementarios. Consejo Municipal deberá cumplir con los requisitos de la ley del estado en el presupuesto después de la adopción.

~~Si, durante el año fiscal, el administrador municipal certifica que hay ingresos disponibles para apropiación que son superiores a las estimadas en el presupuesto, el Concejo Municipal por ordenanza puede hacer créditos suplementarios por año hasta por el monto de tal exceso.~~

~~**B. Créditos de emergencia.** Para cumplir con una vida que afectan a emergencia pública, salud, propiedad o la paz pública, o para evitar un costo material o gasto público, el Ayuntamiento puede hacer créditos de emergencias. Estos créditos pueden hacerse por ordenanza de emergencia conforme a las disposiciones de 3.15 de esta carta. En la medida en que existen no los excesos de ingresos disponibles o un saldo de fondos suficientes para satisfacer dichos créditos, el Ayuntamiento podrá por ordenanza emergencia autorizar la emisión de notas de emergencias. Dichas notas pueden renovarse de vez en cuando; Sin embargo, una nota de emergencia y renovación para cualquier año fiscal se pagará no más tardar el último día del año fiscal siguiente logrando que en el cual se hizo la consignación de emergencia.~~

~~**C. Reducción de créditos.** Si en cualquier momento durante el año fiscal, parece probable que el administrador de la ciudad que los ingresos o el fondo de los saldos disponibles serán insuficientes para financiar los gastos para que los créditos han sido autorizados, administrador de la ciudad presentará un informe al Concejo Municipal en no más de dos semanas, indicando el importe estimado del déficit, ninguna medidas correctivas adoptadas por el administrador de la ciudad y las recomendaciones en cuanto a otras medidas a tomarse. Entonces, el Ayuntamiento adoptará las medidas más como lo considere necesario prevenir o reducir cualquier déficit y para ello pueden reducir por ordenanza uno o más créditos.~~

~~**D. Transferencia de créditos.** En cualquier momento durante el año fiscal el Concejo Municipal puede por resolución transferencia parte o la totalidad del saldo de apropiación libre de gravamen de un departamento o unidad organizativa importante a los créditos para otros departamentos o unidades organizativas importantes. El administrador municipal puede transferir parte o todos cualquier apropiación sin trabas los saldos entre programas dentro de un departamento o unidad organizativa e informará a dichas transferencias al Concejo Municipal no más tarde de la próxima sesión ordinaria del Concejo Municipal.~~

~~**E. Limitaciones y fechas efectivas.** No apropiación para el servicio de la deuda puede ser reducido o transferido y no apropiación puede reducirse por debajo de cualquier cantidad requerida por ley se apropien o más que el monto de su saldo. Los créditos suplementarios y emergencias y reducción o transferencia de los créditos autorizados por esta sección puede hacerse efectiva inmediatamente después de la adopción.~~

Measure No. 26

SHALL SECTION 7.12 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 7.12. - Purchase Procedure.

All purchases made and contracts executed by the City shall be completed pursuant to state law.

~~All purchases made and contracts executed by the City shall be pursuant to requisitions from the heads of the offices, departments or agencies whose appropriations will be charged. No contract or order shall be binding upon the City unless the Finance Officer certifies that there is to the~~

~~credit of such office, department or agency a sufficient unencumbered appropriation to pay for the supplies, materials, equipment, or contractual services for which the contract or order is to be issued. All contracts or purchases of property shall be made in accordance with State law or ordinance provided that the City Council or the City Manager, in such cases as he/she is authorized to contract for the City, shall have the right to reject any and all bids. Contracts for personal or professional services are not required to be let on competitive bids.~~

Medida N° 26

7.12 SECCIÓN DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 7.12. -Procedimiento de compra.

Todas las compras realizadas y los contratos ejecutados por la Ciudad se cumplimentarán conforme a la ley estatal.

~~Todas las compras realizadas y los contratos ejecutados por la ciudad será en virtud de las requisiciones de los jefes de las oficinas, departamentos o agencias cuyos créditos se cargará. Ningún contrato ni orden será vinculante sobre la ciudad sin el financiamiento oficial certifica que hay mérito de dicha oficina, departamento o agencia una apropiación no comprometida suficiente para pagar los suministros, materiales, equipos o servicios contractuales para que el contrato o la orden se emitirá. Todos los contratos o compras de bienes se efectuará con arreglo a la ley estatal u ordenanza que el Concejo Municipal o el administrador de la ciudad, en tales casos como que esta autorizado a contratar para la ciudad, tendrá el derecho de rechazar cualquier y todas las ofertas. Los contratos de servicios personales o profesionales no están obligados a dejar a las ofertas competitivas.~~

Measure No. 27

SHALL SECTION 8.01 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 8.01. - Public Utilities, Public Services and Proprietary Enterprises.

~~The City shall have the power to buy, construct, lease, maintain, operate and regulate public utilities of every character serving the City. Such power shall include but not limited to persons or entities providing electricity, gas, water, sewage, or fiber cable service or any similar commodity or utility to the public, and public services of every character including but not limited to ambulance services, cable television services, transportation services, any communication services, sanitation services, recreation facilities, airport, cemetery and any other service or proprietary enterprise using the public streets or property within the City to provide service or to manufacture, distribute and sell the output of such utility, public service or proprietary enterprise operations. The City shall have all additional powers as provided by ordinance to control, regulate and provide any public utility, public service or proprietary enterprise not inconsistent with the Constitution and the laws of the State of Texas. Except as authorized by ordinance for areas to be served by the City, the City shall not provide any public utility, public service or proprietary enterprise outside the City limits except by a written contract with the prospective customer requesting such services and only when the provision of such services appears to be in the best interests of the City.~~

Medida N° 27

SECCIÓN 8.01 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 8.01. -Los servicios públicos, servicios públicos y las empresas propietarias.

~~La ciudad tendrá el poder de comprar, construir, arrendamiento, mantener, operar y regular los servicios públicos de todos los personajes que sirve a la ciudad. Tal poder deberá incluir, pero no limitado a las personas o entidades que prestan a electricidad, gas, agua, aguas residuales o fibra de servicio de cable o cualquier mercancía similar o utilidad para el público y los servicios públicos de cada personaje, incluyendo pero no limitado a servicios de ambulancia, servicios de televisión por cable, servicios de transporte, cualquier servicio de comunicación, servicios sanitarios, instalaciones recreativas, aeropuerto, cementerio y cualquier otro servicio o empresa propietaria utilizando la propiedad o calles públicas dentro de la ciudad para prestar servicio o para la fabricación de, distribuir y vender la salida de dicha utilidad, servicio público o las operaciones de la empresa propietaria. La ciudad tendrá todos los poderes adicionales previstas por la ordenanza para controlar, regular y proporcionar cualquier servicio público, servicio público o empresa propietaria no sean incompatible con la Constitución y las leyes del estado de Texas. Excepto según lo autorizado por ordenanza de áreas ser servidos por la ciudad, la Ciudad no proporcionará ninguna utilidad pública, servicio público o empresa de propiedad esta fuera de los límites de la ciudad, excepto por un contrato por escrito con un cliente potencial solicitando dichos servicios y sólo cuando la prestación de dichos servicios parece estar en el mejor interés de la ciudad.~~

Measure No. 28

SHALL SECTION 8.02 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 8.02. - Franchises.

~~The City Council shall have the power by ordinance to grant, amend, renew and extend all public utility, public service and proprietary enterprise franchises of every character operating and using the public streets and property within the City of Burnet. No public utility, public service or proprietary enterprise, other than the City of Burnet, shall use the streets, rights of way or other public property of the City to provide services without having a franchise. All ordinances granting, amending, renewing or extending franchises shall be read at two (2) regular meetings of the City Council and shall not be finally passed until thirty (30) days after the first reading. No such ordinance shall take effect until thirty (30) days after final passage. Pending such time, the full text of such ordinances shall be published once each week for two (2) consecutive weeks in a newspaper of general circulation in the City of Burnet and as files available for download via the Internet. The expense of such publication shall be borne by the proponent of the franchise. No public utility, public service or proprietary enterprise franchise shall be granted, renewed or extended for an indeterminate period or for a term of more than twenty (20) years nor be transferable except with the approval of the City Council expressed by ordinance. No grant to construct, maintain or operate a public utility, public service or proprietary enterprise franchise. No renewal or extension of such grant shall be exclusive.~~

Medida nº 28

SECCIÓN 8.02 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 8.02. - Franquicias.

~~El Concejo Municipal estará facultado por ordenanza a conceder, modificar, renovar y ampliar todos los servicios públicos, servicios públicos y franquicias de la empresa propietaria de todos los personajes de operación y uso de la vía pública y la propiedad dentro de la ciudad de Burnet. Ningún servicio público, servicio público o empresa propietaria, aparte de la ciudad de Burnet, deberá utilizar las calles, derechos de paso u otra propiedad pública de la ciudad para proporcionar servicios sin tener una franquicia. Todas las ordenanzas conceder, modificar, renovar o extender franquicias se entenderán en 2 dos reuniones ordinarias del Consejo de la ciudad y no deberán ser finalmente aprobadas hasta treinta 30 días después de la primera lectura. No hay tal ordenanza surtirá efecto hasta treinta 30 días después de su aprobación final. Espera de ese momento, el texto completo de estas ordenanzas se publicarán una vez por semana para dos 2 semanas consecutivas en un periódico de circulación general en la ciudad de Burnet y como archivos disponibles para descargar a través de Internet. El costo de dicha publicación será sufragado por el proponente de la franquicia. No utilidad pública, administración pública o empresa propietaria franquicia se concederá, renovado o extendido por un período indeterminado o por un período de más de veinte 20 años ni transferibles excepto con la aprobación del Concejo Municipal expresada por ordenanza. Ninguna concesión para construir, mantener u operar un servicio público, servicio público o franquicia de la empresa propietaria. No renovación o extensión de dicha concesión será exclusiva.~~

Measure No. 29

SHALL SECTION 8.04 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 8.04. - Regulation of Franchises.

All grants, removals, extensions, or amendments of public utility, public service and proprietary enterprise franchises, ~~whether it be so provided in the ordinance or not, shall be subject to the rights of the City Council to~~ should be negotiated to include, to the extent possible, the following right of City Council to:

- A. forfeit the franchise by ordinance for failure of the holder to comply with the terms of the franchise, this Charter, any applicable statute of the State of Texas or the rule of any applicable governmental body. This right may be exercised only after written notice to the franchise holder stating how the holder has failed to comply with the terms of the franchise and setting a reasonable time for the correction of the failure. Forfeiture may occur only after a hearing and after expiration of a reasonable time for correction;
- B. impose reasonable regulations to ensure safe, efficient and continuous service to the public;
- C. require expansion, extension, enlargement and improvement of plant and facilities as necessary to provide adequate service to the public;
- D. require franchise holders to furnish to the City, without cost to the City, full information regarding the location and precise description of all facilities of the franchise holder in, over and under the City; and to regulate and control the location, relocation and removal of the facilities;
- E. require compensation, franchise fees and fees for the rental, use and occupancy of City property not inconsistent with State law;
- F. collect from public utilities, public service providers and proprietary enterprises operating in the City a proportionate part of the increased cost of City operations and

services attributable to the occupancy by or use of public property by the public utility, public service or proprietary enterprise; to collect a proportionate part of the cost of City operations and services required as a result of damage to or disturbance of public property caused by the public utility, public service or proprietary enterprise; and to compel the public utility, public service provider or proprietary enterprise to perform at its own expense repairs or other operations made necessary by the occupancy or use of or damage to or disturbance of public property by the public utility, public service or proprietary enterprise;

- G. require one franchise holder to allow other holders to use its facilities if the City Council considers that joint use to be in the public interest. In the event of joint use, reasonable terms of use may be imposed by and a reasonable rental shall be paid to the owner for the use of the facility. The inability of franchise holders to agree on terms and rentals for the use of each other's facilities shall not be an excuse for failure to comply with a joint use requirement by the City Council;
- H. require franchise holders to keep records that accurately reflect the value of the franchise holder's property used and useful in rendering its service to the public and which reflect the franchise holder's expenses, receipts and profits of all kinds;
- I. examine and audit, at any time during business hours, the accounts and other records of the franchise holders;
- J. require reports on the operations of public utilities, public services and proprietary enterprises in the form and containing information that the City Council directs;
- K. establish specifications for materials and construction for public utilities, public services and proprietary enterprises used within or beyond the limits of the City, and
- L. prescribe penalties for noncompliance with any provision of this Article or the ordinances pertaining to franchises, public utilities, public services, and proprietary enterprises.

Medida Nº 29

SECCIÓN 8.04 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 8.04. -Reglamento de franquicias.

Todas las concesiones, mudanzas, extensiones o modificaciones de utilidad pública, servicio público y la empresa propietaria franquicias, ~~si lo sería proporcionado en la ordenanza o no, estarán sujetos a los derechos del Ayuntamiento a~~ debe ser negociado, a la medida de lo posible, incluir el siguiente acuerdo de Consejo de ciudad:

- A. Perderá la franquicia por ordenanza por incumplimiento del titular con los términos de la franquicia, esta carta, cualquier ley aplicable del estado de Texas o la regla de cualquier organismo gubernamental aplicable. Puede ejercer este derecho solamente después de la notificación por escrito al titular de la franquicia indicando cómo el titular no ha cumplido con los términos de la franquicia y estableciendo un plazo razonable para la corrección de la falla. Caducidad puede ocurrir sólo después de una audiencia y después de la expiración de un plazo razonable para la corrección;
- B. Imponer regulaciones razonables para garantizar un servicio seguro, eficiente y continuo para el público;
- C. Requiere expansión, extensión, ampliación y mejora de plantas e instalaciones según sea necesario para proporcionar un servicio adecuado al público;
- D. Requieren los titulares de franquicias equipar a la ciudad, sin costo para la ciudad, una información completa de la ubicación y descripción precisa de todas las instalaciones

del titular de la franquicia en, sobre y debajo de la ciudad; y para regular y controlar la ubicación, reubicación y el retiro de las instalaciones;

- E. Exigir compensación, cuotas de franquicia y cuotas para el alquiler, uso y ocupación de la propiedad de la ciudad, no sean incompatible con la ley estatal;
- F. Recaudar por los servicios de utilidades, prestadores de servicios públicos y empresas propietarias que operan en la ciudad una parte proporcional del costo creciente de las operaciones de la ciudad y servicios atribuibles a la ocupación por o el uso de bienes públicos por utilidad pública, administración pública o empresa propietaria; para recoger una parte proporcional del costo de las operaciones de la ciudad y los servicios requeridos como resultado de daño o alteración de la propiedad pública causada por la utilidad pública, administración pública o empresa propietaria; y para obligar a la empresa pública, proveedor de servicio público o la empresa propietaria para actuar en sus propios gastos de reparaciones u otras operaciones hechas necesarias por la ocupación o uso de alteración de la propiedad pública o daños por utilidad pública, administración pública o empresa propietaria;
- G. Requiere a un titular de franquicia permitir a otros titulares de usar sus instalaciones si el Consejo Municipal considera esa utilización conjunta en el interés público. En caso de utilización conjunta, podrán imponer condiciones razonables de uso por y un alquiler razonable se pagará al propietario por el uso de las instalaciones. La incapacidad de los titulares de franquicias para acordar términos y alquiler por el uso de instalaciones del otro no será una excusa para el incumplimiento de un requisito de utilización conjunta por el Consejo Municipal;
- H. Se requiere a los titulares de franquicias mantener registros que reflejen con exactitud el valor de la propiedad del titular de la franquicia usada y útil en la prestación de su servicio al público y que reflejan el franquiciado gastos, ingresos y beneficios de todo tipo;
- I. examinar y auditar, en cualquier momento durante el horario de oficina, las cuentas y otros registros de los titulares de franquicias;
- J. Se requiere informes sobre las operaciones de los servicios públicos, servicios públicos y las empresas propietarias en la forma y que contienen información que dirigen los Concejales de Ciudad;
- K. Establecer las especificaciones para materiales y construcción para empresas de servicios públicos, servicios públicos y empresas propietarias utilizadas dentro o fuera de los límites de la ciudad, y
- L. Prescribir sanciones por incumplimiento de cualquiera de las disposiciones de este artículo o las ordenanzas pertenecientes a franquicias, utilidades públicas, servicios públicos y las empresas propietarias.

Measure No. 30

SHALL SECTION 8.06 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 8.06.—Extensions.

~~All extensions of public utilities, public services and proprietary enterprises within the City limits shall become a part of the aggregate property of the public utility, public service provider or proprietary enterprise. These extensions shall be operated as such and shall be subject to all the obligations and reserved rights contained in this Charter and in any original grant previously made. The right to use and maintain any extension shall~~

~~terminate with the original grant and shall be terminable as provided in Section 8.04 of this Charter. In case of an extension of a public utility, public service or proprietary enterprise operated under a franchise hereafter granted, such right shall be terminable at the same time and under the same conditions as the original grant.~~

Medida N° 30

SECCIÓN 8.06 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~**Sección 8.06. –Extensiones.**~~

~~Todas las extensiones de los servicios públicos, servicios públicos y empresas propietarias dentro de los límites de la ciudad se convertirá en una parte de la propiedad total de la utilidad pública, proveedor de servicio público o la empresa propietaria. Estas extensiones como tal deberán ser operadas y estarán sujeta a todas las obligaciones y derechos reservados contenidos en esta carta y en cualquier concesión original rápidamente. El derecho de usar y mantener cualquier extensión terminará con la concesión original y será rescindible según lo dispuesto en la sección 8.04 de esta carta. En caso de una ampliación de los servicios públicos, servicio público o empresa propietaria operado bajo una franquicia otorgada en lo sucesivo, este derecho será rescindible al mismo tiempo y bajo las mismas condiciones que la concesión original.~~

Measure No. 31

SHALL SECTION 8.07 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

~~**Section 8.07. – Regulation of Rates.**~~

~~The City Council has the power to fix and regulate the operations, rates and charges of public utilities, public services and proprietary enterprises to the fullest extent not inconsistent with State law.~~

Medida N° 31

SECCIÓN 8.07 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~**Sección 8.07. –Regulación de tarifas.**~~

~~El Ayuntamiento tiene el poder para fijar y regular las operaciones, tarifas y cargos de los servicios públicos, servicios públicos y las empresas propietarias en la medida que no sean incompatible con las leyes estatales.~~

Measure No. 32

SHALL SECTION 8.08 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

~~**Section 8.08. – Other Conditions.**~~

~~All franchises previously granted are recognized as contracts between the City of Burnet and the grantees, and the contractual rights as contained in any such franchises shall not be impaired by the provisions of this Charter except that the City of Burnet shall have the power to exercise the right of eminent domain in the acquisition of the property of any public utility, public service or proprietary enterprise by condemnation. Such power is in all things reserved. The City shall have the right to require proper and adequate extension of plant and service and the maintenance of the plant and fixtures at the highest reasonable standard of efficiency. Every public utility, public service or proprietary enterprise franchise hereafter granted shall be held subject to all the terms and conditions contained in this Charter whether or not such terms are specifically mentioned in the franchise. Nothing in this Charter shall operate to limit in any way the discretion of the City~~

~~Council or voters of the City in imposing terms and conditions as may be reasonable in connection with any franchise grant.~~

Medida N° 32

SECCIÓN 8.08 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~**Sección 8.08. Otras condiciones.**~~

~~Franquicias todo previamente concedida son reconocidos como los contratos entre la ciudad de Burnet y los becarios, y los derechos contractuales contenidas en cualquier tales franquicias deberán no ser deteriorados por las disposiciones de la presente carta excepto que la ciudad de Burnet tendrán el poder para ejercer el derecho de dominio eminente en la adquisición de la propiedad de cualquier utilidad pública, servicio público o empresa propietaria de condenación. Tal poder es en todo reservado. La ciudad tendrá el derecho de exigir la extensión correcta y adecuada de la planta y el servicio y el mantenimiento de la planta y los accesorios en el más alto estándar razonable de eficiencia. Todos los servicios públicos, servicios públicos o empresa propietaria franquicia concedida en lo sucesivo se celebrarán conforme a los términos y condiciones contenidas en esta carta orgánica o no tales términos se mencionan específicamente en la franquicia. Nada en esta carta orgánica se aplicará para limitar en modo alguno la discreción del Ayuntamiento o concesión de votantes de la ciudad de imponer términos y condiciones que sean razonables en relación con cualquier franquicia.~~

Measure No. 33

SHALL SECTION 8.09 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

~~**Section 8.09. Submission of Annual Reports.**~~

~~Each franchise holder of a public utility, public service or proprietary enterprise operating in the City shall submit a sworn annual report to the City Manager. The report is to include receipts from the operation of the public utility, public service or proprietary enterprise for the current year; amount of expenditures, including amounts for improvements; the rates, charges or fares for services rendered to the public; and any other information that the City Council may require. The content, submission and inclusive dates of the report will be established by ordinance. The City Council shall review these reports at least once annually to determine if rates, charges or fares are right and proper. The City Council may levy a fine for failure of a franchisee to file an annual report.~~

Medida N° 33

SECCIÓN 8.09 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~**Sección 8.09. Presentación de informes anuales.**~~

~~Cada franquiciado de utilidad pública, administración pública o empresa propietaria operan en la ciudad presentará un informe anual jurado al administrador de la ciudad. El informe es incluir los ingresos de la operación de la utilidad pública, servicio público o la empresa propietaria para el presente año; importe de los gastos, incluyendo montos para mejoras; las tasas, cargos o tarifas por los servicios prestados al público; y cualquier otra información que requiera el Ayuntamiento. El contenido, presentación y fechas extremas del informe se establecerá por ordenanza. El Ayuntamiento revisará estos informes al menos una vez anualmente para determinar si las tasas, cargos o tarifas son correcto y apropiado. El Concejo Municipal puede imponer una multa por falta de un franquiciado presentar un informe anual.~~

Measure No. 34

SHALL SECTION 8.10 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 8.10. - Municipally Owned Utilities, Public Services and Proprietary Enterprises.

~~An account shall be maintained for each public utility, public service and proprietary enterprise owned or operated by the City of Burnet. Each account will show the true and complete financial results of the City ownership and operation, including assets and liabilities by classes, depreciation reserve, other reserves and surplus, revenues, operating expenses, depreciation, interest payments, rental and disposition of annual income, cost of and service rendered to any City department, and other information required by the City Council.~~

Annually, a certified public accountant will prepare, and the City Council will cause to be published, a financial report for each public utility, public service and proprietary enterprise owned or operated by the City. Each report will contain the information specified in this Section and other information as required by the City Council. The City Council will establish by ordinance the submission and inclusive dates of each report.

A monthly financial recap shall be made available as a downloadable file via the internet.

Medida N° 34

SECCIÓN 8.10 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 8.10. -Municipalmente propiedad utilidades, servicios públicos y las empresas propietarias.

~~Se mantendrá una cuenta para cada servicio público, servicio público y la empresa propietaria propiedad u operados por la ciudad de Burnet. Cada cuenta mostrará los verdaderos y completos los resultados financieros de la ciudad propiedad y operación, incluyendo los activos y pasivos por clases, depreciación reserva, otras reservas y superávit, ingresos, gastos, amortización, los pagos de intereses, alquiler y disposición de ingreso anual, coste de servicios prestados a cualquier departamento de la ciudad y otra información requerida por el Concejo Municipal de funcionamiento.~~

Anualmente, un contador público certificado preparara y el Consejo Municipal hará que se publique, un informe financiero para cada utilidad pública, servicio público y la empresa propietaria propiedad u operados por la ciudad. Cada informe contendrá la información especificada en esta sección y otra información según lo requerido por el Concejo Municipal. El Concejo Municipal establecerá por ordenanza la presentación y fechas inclusivas de cada informe.

Un resumen financiero mensual se pondrá a disposición como un archivo descargable a través de internet.

Measure No. 35

SHALL SECTION 8.11 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 8.11. -Records.

~~Within six (6) months after this Charter takes effect, every public utility, public service and proprietary enterprise owner using the streets, rights of way and property to provide services within the City and therefore required by this Charter to have a franchise, other than the City of Burnet, shall file with the City copies of certified documents of all~~

~~franchises under which such utility, public service or proprietary enterprise is operated in the City. The City shall compile and maintain a public record of public utility, public service and proprietary enterprise franchises as well as City owned and operated public utilities, public services and proprietary enterprises and all related annual reports and documents.~~

Medida N° 35

SECCIÓN 8.11 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~Sección 8.11. –Records.~~

~~Dentro de los seis 6 meses después de que esta carta tenga efecto, todos los servicios públicos, servicio público y empresa propietaria propietario utilizan las calles, derechos de paso y propiedad para proporcionar servicios dentro de la ciudad y por lo tanto requeridas por esta Constitución para tener una franquicia, que deberá presentar la ciudad de Burnet, con las copias de la ciudad de documentos certificados de franquicias todos bajo que dicha utilidad, servicio público o la empresa propietaria es operado en la ciudad. La ciudad deberá compilar y mantener un registro público de utilidad pública, servicio público y franquicias de la empresa propietaria, así como la ciudad de propiedad y operado de servicios públicos, servicios públicos y empresas propietarias y todos relacionados con informes anuales y documentos.~~

Measure No. 36

SHALL SECTION 9.01 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

~~Section 9.01 – Power to Zone~~

~~After receiving a recommendation of the Planning and Zoning Commission, the City Council shall have the power to zone and regulate the use and occupancy of the land, buildings and geographic areas within the City. After holding public hearings, the City Council shall enact any ordinances and implement any legislation necessary and useful but not inconsistent with State law.~~

Medida N° 36

SECCIÓN 9.01 DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~Sección 9.01 – poder de zona~~

~~Después de recibir una recomendación de la Comisión de zonificación y planificación, el Concejo Municipal tendrá el poder de la zona y regular el uso y ocupación de los terrenos, edificios y zonas geográficas dentro de la ciudad. Después de la celebración de audiencias públicas, el Concejo Municipal deberá promulgar cualquier ordenanzas y aplicar cualquier legislación necesaria y útil pero no inconsistente con las leyes estatales.~~

Measure No. 37

SHALL SECTION 9.02 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

~~Section 9.02 – Commission: Composition and Rules~~

~~There shall be a Planning and Zoning Commission consisting of no fewer than five (5) nor more than seven (7) residents of the City who are qualified to vote in City elections. Members of the Commission shall hold no other City office and no former member of the City Council shall serve as a member of the Commission until one (1) year after the completion of his/her City Council term. Members of the Commission shall be appointed and removed by the City Council for a term of two (2) years or until their successors are appointed and qualified. Vacancies on the Commission shall be filled for unexpired terms by the City Council. The Commission shall elect a chairperson from among its appointed~~

~~members. A majority of the appointed members shall constitute a quorum for the transaction of business.~~

Medida N° 37

SECCIÓN 9.02 DE LOS ESTATUTOS DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~Sección 9.02 – Comisión: Composición y reglas~~

~~Habrá una Comisión de zonificación y planificación consiste en no menos de cinco 5 ni más de siete 7 residentes de la ciudad que están calificados para votar en las elecciones de la ciudad. Miembros de la Comisión no llevará a cabo ninguna otra oficina de la ciudad y ningún ex miembro del Concejo Municipal deberá servir como miembro de la Comisión hasta un 1 año después de la terminación de su mandato del Ayuntamiento. Miembros de la Comisión serán nombrados y removidos por el Concejo Municipal por un término de dos 2 años o hasta que sus sucesores sean nombrados y calificados. Las vacantes en la Comisión se llenarán para términos no vencidas por el Concejo Municipal. La Comisión elegirá a un Presidente entre sus miembros designados. La mayoría de los miembros designados constituirán quórum para sesionar.~~

Measure No. 38

SHALL SECTION 9.03 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

~~Section 9.03 – Commission: Powers and Duties~~

~~The Planning and Zoning Commission shall~~

- ~~A. exercise preliminary authority over platting and subdividing of land within and outside the corporate limits of the City as authorized by law;~~
- ~~B. recommend to the City Council approval or disapproval of zoning and proposed changes in the City's zoning ordinance and plan, and~~
- ~~C. recommend to the City Council any plans for the physical development of the City.~~

Medida N° 38

SECCIÓN 9.03 DE LA CARTA DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~Sección 9.03 – Comisión: Atribuciones y deberes~~

~~La Comisión de zonificación y planificación deberá~~

- ~~A. ejercicio preliminar autoridad sobre planos catastrales y subdivisión de la tierra dentro y fuera de los límites corporativos de la ciudad según lo autorizado por la ley;~~
- ~~B. recomendar a la aprobación del Ayuntamiento o la desaprobación de zonificación y los cambios propuestos en la ciudad de zonificación ordenanza y plan, y~~
- ~~C. recomendar al Concejo Municipal planes para el desarrollo físico de la ciudad.~~

Measure No. 39

SHALL SECTION 9.04 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

~~Section 9.04 – Comprehensive City Plan~~

~~The City Council shall cause to be written and shall adopt a comprehensive plan for the City which shall not be inconsistent with State law. This master plan shall be reviewed and updated as needed by the City Council.~~

Medida N° 39

SECCIÓN 9.04 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~Sección 9.04 – Plan integral de la ciudad~~

~~El Concejo Municipal deberá causar escrita y adoptará un plan integral para la ciudad que no serán incompatible con las leyes estatales. Este plan maestro deberá ser revisado y actualizado según sea necesario por el Concejo Municipal.~~

Measure No. 40

SHALL SECTION 9.05 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

~~Section 9.05 – Board of Adjustment~~

~~The City Council shall by ordinance establish a Board of Adjustment, consistent with State Code 211.008 that shall have the power to hear and determine appeals concerning the refusal of building permits, appeals resulting from administrative decisions and to permit exception to or variation from zoning regulations. Members of the Board of Adjustment shall hold no other City office and no former member of the City Council shall serve as a member of the Board of Adjustment until one (1) year after the completion of his/her City Council term.~~

~~The Board of Adjustment shall consist of no fewer than five (5) nor more than seven (7) residents of the City who are qualified to vote in City elections. The members of the Board shall be appointed by the City Council for a term of two (2) years or until their successors are appointed and qualified. The City Council may remove a Board of Adjustment Member for cause upon written charge and after a public hearing. Vacancies on the Board shall be filled for the unexpired term by the City Council. The Board shall elect a chairperson from among its appointed members. Three-fourths of the appointed members shall constitute a quorum for the transaction of business.~~

~~Meetings of the Board of Adjustment shall be held at the call of the Presiding Officer and at other times determined by the Board Members. The Presiding Officer or Acting Presiding Officer may administer oaths and compel the attendance of witnesses. All meetings of the Board of Adjustment shall be open to the public.~~

~~The Board of Adjustment shall keep minutes of its proceedings that indicate the vote of each member on each question or the fact that a member is absent or fails to vote. The Board shall keep records of its examinations and other official actions. The minutes and records of the Board are public records and shall be filed the next business day in the Board's office and published in accordance with Section 10.01 of this Charter.~~

Medida Nº 40

SECCIÓN 9.05 DE CONSTITUCIÓN DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

~~Sección 9.05 – Junta de ajuste~~

~~El Concejo Municipal por ordenanza establecerá un Consejo de ajuste, consistente con 211.008 de código de estado que tendrán el poder para conocer apelaciones relativas a la denegación de permisos de construcción apela resultantes de las decisiones administrativas y permitir excepción o variación de normas de zonificación. Los miembros de la Junta Directiva del ajuste no desempeñará ninguna otra oficina de la ciudad y ningún ex miembro del Concejo Municipal deberá servir como miembro de la Junta Directiva del ajuste hasta un 1 año después de la terminación de su mandato del Ayuntamiento.~~

~~La Junta Directiva del ajuste consistirá en no menos de cinco 5 ni más de siete 7 residentes de la ciudad que están calificados para votar en las elecciones de la ciudad. Los miembros de la Junta Directiva serán nombrados por el Concejo Municipal por un período de dos 2 años o hasta que sus sucesores sean nombrados y calificados. El Concejo Municipal puede quitar a un miembro del Consejo de regulación para la causa a cargo escrito y después de una audiencia pública. Se llenarán las vacantes en la Junta para el periodo restante por el Concejo Municipal. La Junta Directiva elegirá a un~~

~~Presidente entre sus miembros designados. Tres cuartas partes de los miembros designados constituirán quórum para sesionar.~~

~~Se celebrarán las reuniones de la Junta Directiva del ajuste en la llamada del Presidente oficial y en otros momentos determinados por los miembros del Consejo. El oficial presidiendo o actuar preside oficial podrá tomar juramentos y obligar a la comparecencia de testigos. Todas las reuniones de la Junta Directiva del ajuste será abiertas al público.~~

~~La Junta Directiva del ajuste se mantendrá actas de sus procedimientos que indican el voto de cada miembro en cada pregunta o el hecho de que un miembro está ausente o es incapaz de votar. La Junta mantendrá registros de sus exámenes y otros actos oficiales. Las actas y documentos de la Junta son registros públicos y serán presentadas el día hábil siguiente en la oficina de la Junta Directiva y publicados de conformidad con la sección 10.01 de esta carta.~~

Measure No. 41

SHALL SECTION 10.01.A. OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 10.01 - Publicity of Records

- A. All records and accounts of every office, department or agency of the City shall be open to inspection by any citizen or by any representative of the press pursuant to the Texas Public Information Act. ~~at all reasonable times and under such reasonable written regulations as may be established by the City Manager, provided that police records, records of vital statistics and other records closed to the public by State or Federal law shall not be considered records for the purpose of this Section.~~
- B. The City of Burnet shall have an operational web site on the World Wide Web as of January 1, 2002. The Burnet web site shall publicize as files available for download via the Internet the budget; existing and proposed ordinances; pending contracts and bids; minutes of the last City Council meeting; proposed agendas for upcoming City Council meetings; times and locations for all public City meetings; audit summaries; monthly balance sheet reports for all public utilities, public services and proprietary enterprises; names, addresses and telephone numbers of all City Council persons and standing committee members, and all City career opportunities and other matters as prescribed by this Charter. Failure to post any such matter shall not invalidate any action taken with respect to such matter, nor give rise to any equitable or legal claim whatsoever. References in this Charter to the World Wide Web shall include means of access to the Internet or its equivalent and/or successor.
- C. The City Council shall not designate an official newspaper, but it shall cause notices of all information as required by this Charter, existing ordinances, or by the Constitution and laws of the State of Texas to be published in a local newspaper of general circulation in the City.

Medida N° 41

SECCIÓN 10.01.A. DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 10.01 - publicidad de registros

- A. Todos los registros y cuentas de cada oficina, departamento o agencia de la ciudad estarán abiertas a inspección por parte de cualquier ciudadano o por cualquier representante de la empresa de conformidad con la Ley de Información Pública de Texas. (Texas Public Information Act.) ~~en absoluto razonable veces y bajo tal razonable escrito las regulaciones pueden ser establecidos por el administrador de la ciudad, siempre que registros de la policía, registros de estadísticas vitales y otros registros cerraron al público por estado o Ley Federal no serán considerada los registros con el propósito de esta sección.~~

- B. La ciudad de Burnet tendrá un sitio web en funcionamiento en la World Wide Web a partir del 01 de enero de 2002. El sitio web de Burnet deberá dar a conocer como archivos disponibles para descargar a través de Internet el presupuesto; ordenanzas existentes y propuestas; los contratos pendientes y las ofertas; Acta de la última reunión del Concejo Municipal; agendas propuestas para próximas reuniones del Concejo Municipal; horarios y lugares para todas las reuniones públicas de la ciudad; resúmenes de auditoría; resumen de balances mensuales para todos los servicios de utilidades, servicios públicos y las empresas propietarias; nombres, direcciones y números de teléfono de todas las personas del Concejo Municipal y los miembros del Comité permanente y todas las oportunidades de carrera de la ciudad y otros asuntos según lo prescrito por este estatuto. El fallar en no publicar cualquier asunto no invalida cualquier acción tomada con respecto a dicho asunto, ni dar lugar a ninguna reclamación legal o equitativo alguno. Las referencias en esta carta a la World Wide Web incluirán medios de acceso a Internet o su equivalente y/o sucesor.
- C. el Concejo Municipal no designará a un periódico oficial, pero hará las convocatorias de toda la información requerida por esta presente Carta, ordenanzas existentes, o por la Constitución y las leyes del estado de Texas para ser publicados en un periódico de circulación general en la ciudad.

Measure No. 42

SHALL SECTION 10.01.B. OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 10.01 - Publicity of Records

- A. All records and accounts of every office, department or agency of the City shall be open to inspection by any citizen or by any representative of the press at all reasonable times and under such reasonable written regulations as may be established by the City Manager, provided that police records, records of vital statistics and other records closed to the public by State or Federal law shall not be considered records for the purpose of this Section.
- B. ~~The City of Burnet shall have an operational web site on the World Wide Web as of January 1, 2002.~~ The Burnet web site shall publicize as files available for download via the Internet the budget; existing and proposed ordinances; pending contracts and bids; minutes of the last City Council meeting; proposed agendas for upcoming City Council meetings; times and locations for all public City meetings; audit summaries; monthly balance sheet reports for all public utilities, public services and proprietary enterprises; names, addresses and telephone numbers of all City Council persons and standing committee members, and all City career opportunities and other matters as prescribed by this Charter. Failure to post any such matter shall not invalidate any action taken with respect to such matter, nor give rise to any equitable or legal claim whatsoever. References in this Charter to the World Wide Web shall include means of access to the Internet or its equivalent and/or successor.
- C. The City Council shall not designate an official newspaper, but it shall cause notices of all information as required by this Charter, existing ordinances, or by the Constitution and laws of the State of Texas to be published in a local newspaper of general circulation in the City.

Medida N° 42

SECCIÓN 10.01.B. DEL ESTATUTO DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 10.01 - publicidad de registros

- A. Todos los registros y las cuentas de cada oficina, departamento o agencia de la ciudad estarán abiertas a inspección de cualquier ciudadano o por cualquiera de los representantes de la prensa en todo momento razonable y bajo tal razonable escrito las regulaciones pueden ser establecidos por el administrador de la ciudad, a

condición de que registros de la policía, registros de estadísticas vitales y otros registros cerrados al público por estado o Ley Federal no se considerarán registros con el propósito de esta sección.

- B. ~~la ciudad de Burnet tendrá un sitio web operativa en la World Wide Web a partir del 01 de enero de 2002.~~ El sitio web de Burnet deberá dar a conocer los archivos disponibles para descargar a través de Internet; el presupuesto, ordenanzas propuestas y existentes; los contratos pendientes y las ofertas; Acta de la última reunión del Concejo Municipal; agendas propuestas para próximas reuniones del Concejo Municipal; horarios y lugares para todas las reuniones públicas de la ciudad; resúmenes de auditoría; mensualmente informes de balance general para todos los servicios de utilidades, servicios públicos y las empresas propietarias; nombres, direcciones y números de teléfono de todas las personas del Consejo Municipal y los miembros del Comité permanente y todas las oportunidades de carrera de la ciudad y otros asuntos según lo prescrito por este estatuto. El fallar en no publicar cualquier asunto no invalida cualquier acción tomada con respecto a dicho ~~euestión~~ asunto, ni dar lugar a cualquier reclamación legal o equitativo alguno. Las referencias en esta carta a la World Wide Web incluirán medios de acceso a Internet o su equivalente o sucesor.
- C. El Concejo Municipal no designará a un periódico oficial, pero hará las convocatorias de toda la información requerida por esta presente Carta, las ordenanzas existentes, o por la Constitución y las leyes del estado de Texas para ser publicados en un periódico de circulación general en la ciudad.

Measure No. 43

SHALL SECTION 3.07.B.5 OF THE CITY CHARTER BE AMENDED AS FOLLOWS:

Section 3.07. - Vacancies, Forfeiture, and Filling of Vacancies.

B. Forfeiture of Office. If the Mayor or any City Council Member

1. fails to maintain the qualifications set forth in Section 3.03 of this Charter (unless the residence of a member of the Council is de-annexed, then the member shall serve the remainder of his/her term of office), or
2. has been found by at least five (5) affirmative votes of the City Council to have violated any express prohibition of this Charter, or
3. is convicted of a crime involving moral turpitude or a felony, or
4. fails to attend three (3) consecutive regular Council meetings without being excused by the City Council, then the City Council shall, at its next regular meeting, declare the office to be vacant and shall fill such vacancy as set forth below, or
5. has more than one year remaining on their term and files to run for another elected position within the city government.

the City Council shall, at its next regular meeting, declare the office to be vacant and shall fill such vacancy as set forth below.

Medida N° 43

SECCIÓN 3.07.B.5 DE LA CARTA DE LA CIUDAD SE MODIFICARÁ COMO SIGUE:

Sección 3.07. -Vacantes, confiscación y relleno de vacantes.

B. Pérdida de oficina. Si el alcalde o cualquier miembro del Concejo Municipal

1. falla mantener los requisitos establecidos en sección 3.03 de esta carta (si no se anexa la residencia de un miembro del Consejo, entonces el miembro deberá servir el resto de su mandato), o
2. se ha encontrado por lo menos cinco 5 votos afirmativos del Ayuntamiento haya violado cualquier prohibición expresa de esta carta, o
3. es condenado por un delito que implique depravación moral o un delito grave, o
4. falla para asistir a tres 3 consecutivas reuniones ordinarias del Consejo sin ser excusado por el Ayuntamiento, y luego el Concejo Municipal deberá, en su reunión ordinaria siguiente, declarar la oficina estar vacante y deberá llenar esa vacante como se indica a continuación, o
5. tiene más de un año restante de su mandato y archivos para ejecutar por otro elegido posición dentro del gobierno de la ciudad.

el Concejo Municipal, en su reunión ordinaria siguiente, declarará la oficina estar vacante y deberá llenar esa vacante como se indica a continuación.

SECTION 3. PROPOSITIONS.

Sección 3. PROPOSICIONES.

**MEASURE 1 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:
PROPOSITION NO. 1**

The amendment of the City Charter creating a process to disannex property of the City as required by State law.

FOR _____ AGAINST _____

**MEDIDA 1 SE COLOCARÁ EN LA BOLETA EN LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:
PROPOSICIÓN N° 1**

La enmienda de la Carta de la Ciudad creando un proceso de desanexar propiedad de la ciudad como es requerido por la ley estatal.

POR _____ CONTRA _____

MEASURES 2, 3, 4, 5, AND 10 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:

PROPOSITION NO. 2

The amendment of the City Charter deleting unnecessary language regarding City powers.

FOR _____ AGAINST _____

**MIDE 2, 3, 4, 5, Y 10 SE COLOCARÁN EN LA PAPELETA BAJO LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:
PROPOSICIÓN N° 2**

La enmienda de la Constitución de la ciudad podrá eliminar lenguaje innecesario con respecto a los poderes de la ciudad.

POR _____ CONTRA _____

**MEASURES 6 AND 16 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:
PROPOSITION NO. 3**

The amendment of the City Charter specifying that an appointment to a vacant City Council Place of less than one year shall not count as a full two year term.

FOR _____ AGAINST _____

**MEDIDAS 6 Y 16 DEBEN COLOCARSE EN LA BOLETA EN LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:
PROPOSICIÓN N° 3**

La modificación de la Constitución de la ciudad deberá especificar y dar a conocer un lugar vacante en el Consejo Municipal, de menos de un año no se contará como un término completo de dos años.

POR _____ CONTRA _____

**MEASURE 7 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:
PROPOSITION NO. 4**

The amendment of the City Charter deleting expired transitional provisions.

MEASURE 8 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:

FOR _____ AGAINST _____

**MEDIDA 7 SE COLOCARÁN EN LA PAPELETA BAJO LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:
PROPOSICIÓN N° 4**

La enmienda de la Constitución de la ciudad eliminan disposiciones transitorias expiradas.

MEDIDA 8 SE COLOCARÁ EN LA BOLETA EN LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:

POR _____ CONTRA _____

PROPOSITION NO. 5

The amendment of the City Charter deleting the deadline for filing an application to be a candidate for City Councilmember because it conflicts with state law.

MEASURE 9 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:

FOR _____ AGAINST _____

PROPOSICIÓN Nº 5

La enmienda de la Constitución de la Ciudad podrá eliminar el plazo para presentar una solicitud para ser candidato a concejal de la ciudad porque entra en conflicto con la ley estatal.

MEDIDA 9 SE COLOCARÁN EN LA PAPELETA BAJO LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:

POR _____ CONTRA _____

PROPOSITION NO. 6

The amendment of the City Charter deleting the requirement that a candidate for City Council not be delinquent in the payment of any property taxes or other liabilities due the City as a violation of the 14th Amendment to the United States Constitution.

FOR _____ AGAINST _____

PROPOSICIÓN Nº 6

La enmienda de la Constitución de la ciudad, podrá eliminar el requisito de ser un candidato para el Concejo Municipal, de ser morosos en los pagos de impuestos a la propiedad u otros pasivos debidos a la ciudad como una violación de la 14th enmienda a la Constitución de Estados Unidos.

POR _____ CONTRA _____

MEASURES 11, 12, 13, 14, AND 15 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:

PROPOSITION NO. 7

The amendment of the City Charter removing departments created by the City Charter and establishing that all departments, other than the Municipal Court and City Secretary, shall be established by ordinance.

FOR _____ AGAINST _____

PROPOSICIÓN N° 7

La enmienda de la Constitución de la Ciudad podrá eliminar departamentos creados por la Constitución de la Ciudad y establece que todos los departamentos, aparte de la Corte Municipal y Secretario de la ciudad, se establecerá por ordenanza.

POR _____ CONTRA _____

MEASURES 17, 18, 19, 20, 21, 22, AND 23 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:

PROPOSITION NO. 8

The Amendment of the City Charter to provide that all elections shall be held consistent with state law.

FOR _____ AGAINST _____

PROPOSICIÓN N° 8

La enmienda de la Constitución de la ciudad para proveer que todas las elecciones se celebrarán de conformidad con las leyes estatales.

POR _____ CONTRA _____

**MEASURES 24 AND 25 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:
PROPOSITION NO. 9**

The amendment of the City Charter establishing that the adoption of the budget and any amendments to the budget shall comply with the requirements of state law.

FOR _____ AGAINST _____

**MEDIDAS 24 Y 25 SE COLOCARÁN EN LA PAPELETA BAJO LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:
PROPOSICIÓN N° 9**

La enmienda de la Constitución de la ciudad establece que la aprobación del presupuesto y las modificaciones al presupuesto deberán cumplir con los requisitos de la ley estatal.

POR _____ CONTRA _____

MEASURE 26 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:

PROPOSITION NO. 10

The amendment of the City Charter establishing that the all purchases and contracts executed by the City shall comply with the requirements of state law.

FOR _____ AGAINST _____

MEDIDA 26 SE COLOCARÁN EN LA PAPELETA BAJO LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:

PROPOSICIÓN Nº 10

La enmienda de la Constitución de la ciudad establece que todas las compras y contratos celebrados por la ciudad deberán cumplir con los requisitos de la ley estatal.

POR _____ CONTRA _____

MEASURES 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, and 35 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:

PROPOSITION NO. 11

FOR/AGAINST The amendment of the City Charter regarding public utilities, public services and proprietary enterprises because they are in conflict with or repetitious of state law.

FOR _____ AGAINST _____

MEDIDAS 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34 y 35 deberá ser colocado ON el en la forma de la siguiente propuesta electoral:

PROPOSICIÓN Nº 11

A FAVOR DE/CONTRA la enmienda de la Constitución de la ciudad respecto a los servicios de utilidades públicos, servicios públicos y las empresas propietarias, porque están en conflicto con o repetitivo del estado de derecho.

POR _____ CONTRA _____

MEASURE 36, 37, AND 38 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:

PROPOSITION NO. 12

The amendment of the City Charter deleting language regarding planning and zoning as repetitious of state law.

FOR _____ AGAINST _____

MEDIDA 36, 37, Y 38 SE COLOCARÁN EN LA PAPELETA BAJO LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:

PROPOSICIÓN N° 12

La enmienda de la Constitución de la ciudad podrá eliminar lenguaje con respecto a la planificación y zonificación como repetitivo del estado de derecho.

POR _____ CONTRA _____

**MEASURE 39 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:
PROPOSITION NO. 13**

The amendment of the City Charter removing the requirements of a comprehensive plan.

FOR _____ AGAINST _____

**MEDIDA 39 SE COLOCARÁN EN LA PAPELETA BAJO LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:
PROPOSICIÓN N° 13**

La enmienda de la Constitución de la ciudad podrá eliminar los requisitos de un plan integral.

POR _____ CONTRA _____

**MEASURE 40 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:
PROPOSITION NO. 14**

The amendment of the City Charter deleting language regarding the board of adjustment as repetitious of state law.

FOR _____ AGAINST _____

**MEDIDA 40 SE COLOCARÁN EN LA PAPELETA BAJO LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:
PROPOSICIÓN N° 14**

La enmienda de la ciudad carta eliminar lenguaje con respecto a la Junta de ajuste como repetitivo del estado de derecho.

POR _____ CONTRA _____

**MEASURE 41 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:
PROPOSITION NO. 15**

The amendment of the City Charter establishing that the City shall comply with state law in responding to all requests for public information submitted to the City.

FOR _____

AGAINST _____

**MEDIDA 41 SE COLOCARÁN EN LA PAPELETA BAJO LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:
PROPOSICIÓN N° 15**

La enmienda establece que la ciudad carta deberá cumplir con las leyes estatales para responder a todas las solicitudes de información pública presentadas a la ciudad.

POR _____

CONTRA _____

**MEASURE 42 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:
PROPOSITION NO. 16**

The amendment of the City Charter deleting expired transitional provisions regarding the establishment of a City website.

FOR _____

AGAINST _____

**MEDIDA 42 SE COLOCARÁN EN LA PAPELETA BAJO LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:
PROPOSICIÓN N° 16**

La enmienda de la ciudad carta podrá eliminar disposiciones transitorias expiradas al establecimiento de un sitio web de la ciudad.

POR _____

CONTRA _____

**MEASURE 43 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:
PROPOSITION NO. 17**

The amendment of the City Charter to provide for City Council responsibilities.

FOR _____

AGAINST _____

**MEDIDA 43 SE COLOCARÁN EN LA PAPELETA BAJO LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:
PROPOSICIÓN N° 17**

La enmienda de la Constitución de la ciudad para prever las responsabilidades del Consejo de la ciudad

**MEASURE 44 SHALL BE PLACED ON THE BALLOT IN THE FORM OF THE FOLLOWING PROPOSITION:
PROPOSITION NO. 18**

The amendment of the City Charter to allow an individual to maintain their seat on City Council, when there is less than one year remaining in the term of office, while running for another city elected position.

FOR _____

AGAINST _____

**MEDIDA 44 SE COLOCARÁN EN LA PAPELETA BAJO LA FORMA DE LA SIGUIENTE PROPOSICIÓN:
PROPOSICIÓN N° 18**

La enmienda de la Constitución de la ciudad para permitir a un individuo mantener su asiento en el Consejo de la ciudad, cuando hay menos de un año restante en el plazo de la oficina, mientras que correr para otra ciudad eligió posición.

POR _____

CONTRA _____

SECTION 4. The Burnet County Clerk and his/her employees and appointees, and the election judges, alternate judges and clerks properly appointed for the election, shall hold and conduct the election in the manner provided by contract with the City and the law governing the holding of general elections by home rule cities of the State of Texas; and the official ballots, together with such other election materials as are required by the *Tex. Elec. Code*, shall be prepared in both the English and Spanish languages and shall contain such provisions, markings and language as is required by law.

Sección 4. *El Secretario del Condado de Burnet y sus empleados y personas designadas y la jueces electorales, jueces alternos y empleados apropiadamente designados para la elección, deberá llevar y llevar a cabo la elección en la forma prevista por el contrato con la ciudad y la ley que rige la celebración de elecciones generales por las ciudades de la autonomía del Estado de Texas; y las boletas oficiales, junto con otros material electoral son requeridos por el Código de ELEC. Tex., será preparado en inglés y español y deberá contener tales disposiciones, marcas y lenguaje como es requerido por ley.*

SECTION 5. Early voting, both by personal appearance and by mail, will be conducted by the Burnet County Clerk, who is designated and appointed as the Early Voting Clerk, in accordance with the *Texas Election Code*. Early voting by personal appearance shall be conducted at the times, places, and locations authorized by state law and the Burnet County Clerk. Early voting shall commence on Monday, April 29, 2013, and continue through Tuesday, May 7, 2013. Early voting shall also be held at any time and location authorized by the Burnet County Clerk.

Sección 5. *Votación temprana, tanto en persona como por correo, se llevará a cabo por el Secretario del Condado Burnet, que es designado y nombrado como Secretario de votación temprana, según el Código electoral de Texas. Votación temprana en persona se realizarán en los tiempos, y lugares autorizados por la ley del Estado y el Secretario del Condado de Burnet. Votación temprana deberá comenzar en lunes, 27 de abril de 2015 y continuar hasta martes, 05 de mayo de 2015. Votación anticipada también se se llevará a cabo en cualquier tiempo y lugar autorizado por el Secretario del Condado de Burnet.*

SECTION 6. The election precincts for the election shall be the election precincts established by Burnet County, provided that each shall contain and include geographic area that is within the City. The polling place for each such election precinct shall be the polling place established by Burnet County for such election precincts in Burnet County and voting by residents of the City. The polls shall remain open on the day of the election from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. The returns for precincts in Burnet County will be provided by

precinct and the Burnet County Clerk shall tabulate and provide the election returns for the election.

Sección 6. *Los precintos electorales para la elección serán los precintos electorales establecidos por el Condado de Burnet, siempre que cada uno deberá contener e incluir el área geográfica que está dentro de la ciudad. El lugar de votación para cada recinto de dicha elección será el lugar de votación establecido por el Condado de Burnet para dichos centros electorales en el Condado de Burnet y votantes residentes de la ciudad. Las urnas deberán permanecer abiertas el día de la elección de 7:00 a 7:00 p.m. Los rendimientos de precintos en el Condado de Burnet serán proporcionados por el recinto y el Secretario del Condado de Burnet, deberán tabular y proporcionar los resultados de las elecciones para la elección.*

SECTION 7. The City Secretary, or designee, is instructed to aid the Burnet County Clerk in the acquisition and furnishing of all election supplies and materials necessary to conduct the election as provided by the Election Agreement. The City Secretary is further authorized to give or cause to be given notices required for the election, and to take such other and further action as is required to conduct the election in compliance with the *Tex. Elec. Code* and *City Charter*; provided that, pursuant to the Election Agreement between Burnet County and the City, the Burnet County Clerk shall have the duty and be responsible for organizing and conducting the election in compliance with the *Tex. Elec. Code*; and for providing all services specified to be provided in the Election Agreement. The Burnet County Clerk shall give the notices required by the *Tex. Elec. Code* to be given for the election not required to be given by the City under the Election Agreement.

Sección 7. *El Secretario de la ciudad, o la persona designada, es instruido para ayudar al Secretario del Condado de Burnet de ayuda en la adquisición y suministro de todos los materiales de elección y materiales necesarios para llevar a cabo las elecciones previstas por el Convenio de Elecciones. El Secretario de la ciudad está autorizado a dar o hacer que se den los avisos que se requiera para la elección, y para tomar las medidas adicionales y otras que se requiere para llevar a cabo la elección según las Tex. ELEC. Código y la Constitución de la ciudad; siempre que, en virtud del acuerdo de elección entre la ciudad y Condado de Burnet, el Secretario del Condado de Burnet tendrá el deber y la responsabilidad de organizar y realizar las elecciones de conformidad con el Código de Tex. ELEC.; y para proporcionar todos los servicios especificados en el acuerdo de elección. El Secretario del Condado de Burnet dará las notificaciones requeridos por el Tex. ELEC. Código de la elección no debe ser dada por la ciudad bajo el acuerdo de elección.*

SECTION 8. The presiding judges, alternate presiding judges and clerks for the election shall be selected and appointed by Burnet County and its appointees in compliance with the requirements of state law, and such judges and clerks so selected by Burnet County and its appointees are hereby designated and appointed by the city council as the election officers, judges and clerks, respectively, for the holding of said general election. The presiding judges, alternate presiding judges and clerks shall perform the functions and duties of their respective positions that are provided by state law. The city council will further confirm and appoint the election judges and alternate election judges that are appointed by Burnet County for the election.

Sección 8. *El Presidente de jueces, magistrados presidentes alternos y secretarios para la elección deberán ser seleccionados y nombrados por el Condado de Burnet y sus designados en cumplimiento de los requisitos de la ley del Estado, y dichos jueces y secretarios así seleccionados por el Condado de Burnet y sus designados por la presente son designados y nombrados por el Consejo de la ciudad como escrutadores, jueces y secretarios, respectivamente, para la celebración de dicha elección general. El*

presidente de jueces, presidente magistrados alternos y secretarios ejercerán las funciones y deberes de sus respectivas posiciones que son proporcionados por la ley del estado. El Consejo de la ciudad deberá confirmar y nombrar a los jueces de la elección y los jueces electorales alternos que son nombrados por el Condado de Burnet para la elección.

SECTION 9. Notice of the election shall be given by posting a notice containing a substantial copy of this Ordinance on the bulletin board used for posting notice of meetings of the governing body at the City Hall and at the aforesaid election day polling places not later than the twenty-first (21st) day before the election, and by publishing said Notice of Election at least one time, not earlier than thirty (30) days nor later than ten (10) days prior to said election, in a newspaper of general circulation in the City. The notice that is posted, and the notice that is published in a newspaper of general circulation within the city, will be written in both English and Spanish.

Sección 9. *Aviso de la elección se hará mediante la publicación de un aviso que contiene una copia sustancial de esta ordenanza en el tablón de anuncios que utilizan para publicación de aviso de las reuniones del cuerpo rector en el Ayuntamiento y en los centros de votación dicho día de la elección a más tardar el día 21 (21) antes de las elecciones y por publicar dicho aviso de elección al menos una vez, no antes de treinta 30 días, ni después de diez 10 días antes de dicha elección, en un periódico de circulación general en la ciudad. El aviso de que se registra y el aviso que se publica en un periódico de circulación general dentro de la ciudad, serán escritos en inglés y español.*

SECTION 10. The election shall be held and conducted by the Burnet County Clerk in compliance with state law and the Election Agreement. And, this Ordinance shall be in force and effect from and after its passage on the date shown below.

Sección 10. *La elección se llevara a cabo y se conducirá por el Secretario del Condado de Burnet en cumplimiento con la ley del Estado y el acuerdo de elección. Y, esta ordenanza estará en vigencia y en efecto desde y después de su paso en la fecha que se indica a continuación.*

SECTION 11. It is hereby officially found and determined that this meeting was open to the public, and public notice of the time, place and purpose of said meeting was given, all as required by the Open Meetings Act, *Chapter 551, Texas Government Code.*

Sección 11. *Por la Presente queda oficialmente y determinado que esta reunión fue abierta al público, y se dará el aviso público del tiempo, lugar y propósito de esta reunión, como se establece y requiere la ley, Capítulo 551 del Código de Gobierno de Texas.*

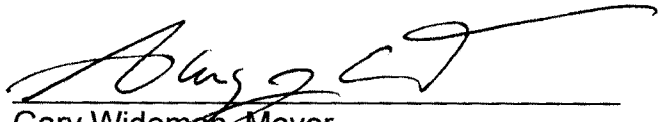
Passed and Approved on first reading this the 27th day of January, 2015.

Pasado y aprobado primera lectura de esto en el día 27 de enero de 2015.

Passed and Approved on second and final reading this the 10 day of febrero, 2015

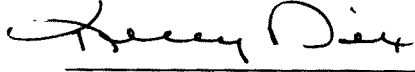
Pasado y aprobado la segunda y última lectura de esto en el día 10 de febrero de 2015.

**CITY OF BURNET, TEXAS
CIUDAD DE BURNET, TEXAS**



Gary Wideman, Mayor
Gary Wideman, Alcalde

Attest:
Atestiguar:



Kelly Dix, City Secretary
Kelly Dix, Secretario de la Ciudad

